EFG HERMES

Date :
Attn: EFG Hermes IFA Co
State of Kuwait.
Subject: Electronic Transfer Service Application

Electronic Transfer Service (Trading)
Kindly inform and notify Gulf Bank with all trading executions related to my trading account with EFG Hermes IFA and outstanding amount due as a result of buy trades in Boursa Kuwait from my bank account below to settle the due amounts for my trading account with Kuwait Clearning company through my Bank account

الكويت في:
السادة / المجموعة المالية هيرميس إيفا.
تحية طيبة وبعد،،،
الموضوع: طلب اشتراك في خدمة التحويل الالكتروني
الإشتراك في خدمة التحويل الإلكتروني (التداول)
يرجي العمل علي إخطار بنك الخليج بصفقات التداول الخاصة بحساب التداول الخاص بي لديكم وتزويد البنك بإجمالي المبالغ المطلوبة والناتجة عن عمليات الشراء ببورصة الكويت ليتم تحويلها من حسابي المصرفي المذكور أدناه إلي حساب التداول الخاص بس في الشركة الكويتية للمقاصة

:in accordance with the following conditions

1. I hereby concur that the following documented information are correct and in conformity with the supporting documents.
2. I hereby authorize EFG Hermes IFA in the issuance of instructions- the means by which it deems appropriat to the bank to debit the due amounts - accrued as a result of buy trades between my following specified Bank account and Kuwait Clearing Company's account with no liability falling in EFG Hermes IFA or other parties.
3. I hereby commit before processing any trade in Boursa Kuwait and acknowledge the existence of cash in my bank account sufficient for the payment of such operations (for electronic transfer service (trading) only).
4. The Bank is entitled to reverse registry on the instructions of Kuwait Clearing Company without obtaining my approval for any amounts that have been transferred to my account and reverse this amounts to the Kuwait Clearing Company's account.
5. I hereby authorize EFG Hermes IFA , Kuwait Clearing Company and the Bank to provide information relating to my uses to any other party as deemed necessary or when a sentencing/order is issued by a court.
6. EFG Hermes IFA, Kuwait Clearing Comapny and the Bank are entitled to end this service at any time without obtaining my approval.
7. Neither EFG Hermes IFA, Kuwait Clearing Company, nor the Bank, shall bear any responsibility whatsoever in respect of any loss I incur for the failure of the Bank or the Company to execute and implement these instructions for any technical reasons beyond its control, or because the Bank's refuses to process any of these instructions.
8. The subscriber is entitled to end this service any time by notifying EFG Hermes IFA and the Bank (5) working days prior to end date.
9. In the case of cessation of activity or closure of my bank account, Kuwait Clearing Company has the right to reverse of the amounts transferred and EFG Hermes IFA the right to deactivate this service.
10. This application shall be executed in Arabic and English. If there is a difference or contradiction between the Arabic and English text of it, the Arabic text shall prevail.

* This service is exclusive for dealing on my Bank Account and Trading Account/Business partner ID clarified below.

* One bank account can subscribe for trading

* This service will be activated after two working days of receipt of this application.
* Both English and Arabic Names are required as documented in Trader ID.
* EFG Hermes IFA maintains the original signatories to this application from the client, and Gulf Bank should take a certified copy thereof to be acted upon.
* A copy of the ID document shall be attached with this application.

وفقاً للشروط التالية :

١- أقر ان البيانات المدونة أدناه صحيحة ومطابقة للمستندات الثبوتية .
٢- أفوض المجموعة المالية هيرميس إيفا إصدار التعليمات التي تراها مناسبة إلى البنك لتحويل أو خصم – المبالغ المستحقة نتيجة التداول بين حسابي لدى البنك وحساب الشركة الكويتية للمقاصة لديه، دون أدنى مسؤولية على المجموعة المالية هيرميس إيفا أو البنك .
٣- ألتزم أن تكون المبالغ النقدية بحسابي المصرفي كافية لسداد المبالغ المستحقة للشركة الكويتية للمقاصة قبل التداول ببورصة الكويت للأوراق المالية (فقط لخدمة التحويل الإلكتروني (التداول)) .
٤- يحق للبنك إجراء عملية القيد العكسي للمبالغ التي تم تحويلها إلى حسابي بناءً على تعليمات الشركة الكويتية للمقاصة دون الرجوع إلي .
٥ يحق للبنك وهيرميس إيفا الإفصاح للجهات المعنية والقضائية عن كافة المعلومات المتعلقة بالتحويلات المصرفية محل هذه الخدمة .
٦- يحق لشركة هيرميس إيفا والبنك والشركة الكويتية للمقاصة إيقاف أو إنهاء هذه الخدمة في اي وقت دون إبداء أسبا ب.
٧- لا تتحمل المجموعة المالية هيرميس إيفا أو الشركة الكويتية للمقاصة ولا البنك أية مسؤولية عن أية خسارة قد تلحق بي نتيجة لأسباب فنية أو خارجة عن إرادتها أو إرادة البنك أو نتيجة لرفض البنك التعامل مع هذه التعليمات أو تنفيذه لها .
٨- في حالة رغبتي إنهاء هذه الخدمة – ألتزم بإبلاغ المجموعة المالية هيرميس إيفا والبنك وذلك قبل الوقت المحدد بخمسة أيام عمل على الأقل .
٩- في حالة وقف نشاط حسابي البنكي أو إغلاقه يحق للشركة الكويتية للمقاصة إجراء قيد عكسي للمبالغ المحولة وإلغاء هذه الخدمة .
١٠- حررت نسخ هذا الطلب باللغتين العربية والإنجليزية، وفي حال التعارض أو الإختلاف بين النصين العربي والإنجليزي فإن النص العربي هو الذي يسود.

* تقتصر هذه الخدمة على التعامل بالحساب المصرفي وحساب التداول/هوية المشارك الموضحين بهذا الطلب.
* فقط رقم حساب مصرفي واحد يمكنه الإشتراك بالتداول
* يتم تفعيل هذه الخدمة بعد يومي عمل من تاريخ هذا الطلب.
* ضرورة كتابة الاسم كما هو مدون بالهوية وذلك باللغة العربية والإنجليزية.
* تحتفظ المجموعة المالية هيرميس إيفا بالنسخة الأصلية لهذا الطلب الموقعة من العميل والمعتمدة من بنك الخليج ويحق للبنك أخذ نسخه من هذا الطلب للعمل بموجبها
* يجب إرفاق صورة من مستند إثبات الهوية بهذا الطلب.

Trading Acc. No.:		رقم التداول:
Business Partner ID:		هوية المشارك:
Name: (Arabic)		الاسم: (باللغة العربية)
Name: (English)		الاسم: (باللغة الإنجليزية)
ID No.: ☐ Civil ID ☐ C.R. ☐ Passport		رقم الهوية: ☐ رقم مدني ☐ سجل تجاري ☐ جواز سفر
Tel. No.:	رقم الهاتف:	Bank: البنك:
Bank Account No.:		رقم الحساب البنكي:
Signature:		التوقيع:

For Bank use Only	**لاستعمال البنك فقط**
Signature verified by:	المصادقة على التوقيع:
Bank Stamp:	ختم البنك:
Date:	التاريخ:

بنك الخليج
GULF BANK

REQUEST FOR OPENING A NEW ONLINE TRADING ACCOUNT

طلب فتح حساب تداول إلكتروني بواسطة الإنترنت

Name: الاسم:

Gender: female ☐ أنثى male ☐ ذكر الجنس: Nationality: الجنسية:

* Please attach a copy of Civil ID *يرجى إرفاق صورة من البطاقة المدنية Civil ID no.: الرقم المدني:

Address: عنوان السكن: Date & Place of Birth: مكان وتاريخ الميلاد:

Zip Code: الرمز البريدي: City: المركز: P. O. Box: العنوان البريدي ص.ب.

E-mail: عنوان البريد الإلكتروني:

Present Position: others ☐ آخر retired ☐ متقاعد employed ☐ موظف الوضع الوظيفي:

Work Place: Sector: القطاع: Department: القسم: **جهة العمل:**

Office address: عنوان العمل:

Fax: فاكس: Tel.: هاتف:

Account name: اسم مالك الحساب:

Required Purchasing Limits (K.D.): حدود الشراء المطلوب (د.ك.):

Amount in letters: المبلغ بالأحرف:

Trading Acc. no.: رقم حساب التداول:

My Gulf Bank Account no.: حسابي لدى بنك الخليج رقمه:

Date of last daily\weekly report sent to customer portfolio in Kuwait Clearing Company: تاريخ آخر تقرير يومي أو أسبوعي لمحفظة العميل لدى الشركة الكويتية للمقاصة:

Applicant Name: اسم مقدم الطلب:

Date: التاريخ: Signature: التوقيع:

For bank use only لاستعمال البنك فقط

Signature Verified by: المصادقة على التوقيع:

Date: التاريخ: Gulf Bank Stamp: ختم البنك:

بنك الخليج
GULF BANK

FATCA Self Declaration form for Individuals

نموذج الإفصاح لهيئة الضرائب الأمريكية (أفراد)

1. Are you a citizen of USA? Yes ☐ نعم No ☐ لا

1- هل أنت مواطن أمريكي؟

2. Are you a resident of USA? Yes ☐ نعم No ☐ لا

2- هل لديك إقامة في الولايات المتحدة الأمريكية ؟

3. Do you hold USA passport? Yes ☐ نعم No ☐ لا

3- هل تحمل جواز سفر أمريكي ؟

4. Were you born in USA & have not waived your US citizenship? Yes ☐ نعم No ☐ لا

4- هل ولدت بالولايات المتحدة الأمريكية و لم تتنازل عن جنسيتها؟

5. Do you hold USA Green card? Yes ☐ نعم No ☐ لا

5- هل تحمل Green card الأمريكي؟

6. Do you have an address in the USA Yes ☐ نعم No ☐ لا

6- هل لديك عنوان بالولايات المتحدة الأمريكية ؟

7. Are you an American citizen whether you reside in the United States of America or not? Yes ☐ نعم No ☐ لا

7- هل أنت مواطن أمريكي بغض النظر عن إقامتك بالولايات المتحدة من عدمه؟

8. Are you a non American and visited United States of America during the past three years & you are not a diplomat, instructor, student or sports entrepreneur? Yes ☐ نعم No ☐ لا

8- هل أنت مواطن غير أمريكي و قمت بزيارة الولايات المتحدة الأمريكية خلال الثلاث سنوات السابقة و لست دبلوماسياً أو محاضراً أو طالباً أو رياضياً ؟

If answer to the above is yes, please specify the number of days spent in:

لو كانت الإجابة بنعم برجاء تحديد عدد الأيام التي أمضيتها هناك:

Current year _____ Previous year _____ Year before _____

العام الحالي _____ العام السابق _____ منذ عامين _____

Declaration

- I hereby declare that the details furnished above are true and correct to the best of my knowledge and belief. In case of any change in the above given status on a future date, I undertake to inform EFG Hermes IFA in writing within 7 days.
- I agree that if I am a U.S. Person, my account would be considered as a U.S. Reportable Account and my account details, as required under FATCA Regulation, would be reported by EFG Hermes IFA to the relevant concerned domestic & international authorities. I agree that EFG Hermes IFA may withhold from my account(s) such amounts as may be required according to applicable FATCA regulation.

إفصـاح

- أقر بصحة المعلومات الموجودة أعلاه طبقاً لما يتوفر لدي من معلومات . و في حال أي تغيير مستقبلي أتعهد بإخطار شركة المجموعة المالية هيرميس إيفا كتابة خلال سبعة أيام .
- أوافق أنه في حال كوني مواطن أمريكي أن يتم إخطار هيئة الضرائب الأمريكية و جميع السلطات المحلية و الدولية بكافة تفاصيل حسابي و محتوياته لدى شركة المجموعة المالية هيرميس إيفا ، كما أوافق على منح شركة المجموعة المالية هيرميس إيفا حق التحفظ على تلك الأرصدة ،في حال طلب منها، كما هو مقرر من هيئة الضرائب الأمريكية.

Client Name: _____ إسم العميل:

Signature: _____ التوقيع:

MCD number: _____ رقم التداول:

Date: _____ التاريخ:

بنك الخليج
GULF BANK

FATCA questionnaire for Non Individuals

نموذج الإفصاح لهيئة الضرائب الأمريكية (مؤسسات)

1. Is the Company incorporated in the U.S.? Yes ☐ نعم No ☐ لا

1- هل تأسست الشركة في الولايات المتحده الأمريكية؟

2. Is the Company Financial Institution? Yes ☐ نعم No ☐ لا

2- هل الشركة مؤسسة مالية؟

3. Does the Company have a Global Intermediary Identification Number (GIIN)? Yes ☐ نعم No ☐ لا

3- هل للشركة رمز تعريف دولي خاص ب (FATCA) والمعروف ب GIIN ؟

If answer to above is yes please mention it here

في حال كانت الإجابة نعم ، برجاء ذكر رقم التعريف

4. What is the classification of your Firm under the FATCA regulations/IGA?

4- ماهو تصنيف شركتكم طبقا لقواعد هيئة الضرائب الأمريكية؟

5. Is your Firm located in IGA country or Non IGA country? Yes ☐ نعم No ☐ لا

5- هل تخضع شركتكم لحكومة قامت بتوقيع عقد شراكة مع هيئة الضرائب الأمريكية؟

6. Are any of the shareholders or beneficial owners (directly or indirectly own more than 10% controlling shares) of the company U.S. citizens or residents of the U.S. for tax purposes Yes ☐ نعم No ☐ لا

6- هل أحد ممن يملكون 10% من أسهم الشركة(بصورة مباشرة أو غير مباشرة) هو مواطن أمريكي أو مقيم بالولايات المتحده ويخضع لنظام الضرائب الأمريكي؟

7. If answer to 6 above is "yes" please complete details of such shareholders /beneficial owners in the below details:

7- في حال كانت الإجابة على السؤال رقم 6 بنعم فبرجاء تكملة البيانات التالية:

Name and address of shareholder or beneficial owner: _____ إسم وعنوان حامل السهم:

Ownership percentage: _____ نسبة الملكية:

Tax Identification Number: _____ رقم التعريف الضريبي:

8. Does the Company have branch/s or affiliate in the US? Yes ☐ نعم No ☐ لا

8- هل للشركة فرع/ فروع أوشركات تابعة في الولايات المتحدة الأمريكية؟

9. Is your firm sponsored? Yes ☐ نعم No ☐ لا

9- هل يوجد راعي رسمي للشركة فيما يخص (FATCA)؟

If the answer is "yes" please complete the below details:

لو كانت الإجابة بنعم برجاء تكملة البيانات التالية:

Name and Address of the Sponsoring entity: _____ إسم وعنوان الشركة الراعية:

Nationality: _____ جنسيتها:

GIIN (if applicable): _____ رقم التعريف العالمي(GIIN) (إن وجد):

بنك الخليج
GULF BANK

Agreement between Gulf Bank and Clients of Electronic Trading of Shares in the Kuwait Stock Exchange Market

Definitions of this Agreement:
The following terms shall have specific meanings as follows:

- **The Bank**: Gulf Bank, K.S.C. First Party
- **The Client**: Every person, company or association that presents/ presented an application approved by the Bank to open an account for electronic trading via the internet. Second Party
- **The Account**: Special account or accounts opened for the Kuwaiti Clearing Company.
- **The Market**: Kuwaiti Stock Exchange Market.
- **Electronic Website**: It is the Bank's website and/or the software and applications that enable the customer to log on the Bank's website, where all transactions pertinent to e-trading account are performed.
- **The Executing Mediator**: EFG-Hermes IFA Brokerage.
- **Services**: All the services and products provided via the electronic website of the Bank through mediators whether the same being offered currently or will be offered in the future.
- **Properties**: All moneys, securities of whatsoever type, currently kept or afterwards for the Kuwaiti Clearing Company.
- **Central Bank**: Central Bank of Kuwait.
- **Other Suppliers**: Any association that provides information or services to the electronic website of the Bank; for example Kuwait Stock Exchange Market.
- **Value-specifying Command**: Any order for selling and buying securities for a specific or better rate to be executed.

Preamble:

- Whereas Gulf Bank has entered into a contract of activation and management of electronic trading programs in Kuwait Stock Exchange Market through the EFG-Hermes IFA Brokerage (mediator), where the latter has mediation license for working in Kuwait Stock Exchange Market and has its means of communication in respect of electronic trading connected with Kuwait Stock Exchange Market.
- Now therefore the Bank shall provide the electronic trading service for its clients via the internet software through the mediator according to the following conditions:

First: The above preamble and definitions mentioned at the beginning of the Agreement shall be considered an integral part of the Agreement and complimentary to all its articles.

Second: Commitments and declarations of the client:

1. The client's commitment to pay for commissions and fees:
   The client shall be committed to pay the mediator for fees, charges and interests that apply to the client's account and the client declares that he explicitly accepts that the Kuwaiti Clearing Company directly deducts from the client's account, i.e. from these due fees and charges and the company shall register these indebted amounts or charges on the client's account and if the credit of the client's account is not enough for covering these fees and charges, the client shall declare his commitment to directly pay for these amounts on the next day before eleven o'clock.
2. The client shall agree that Gulf Bank deducts a sum of money amounting half a dinar from his account per each trading operation of sale or purchase in favour of the Bank.
3. Commitment to pay for concluding deals, indebted credits and other debts:
   The client shall be committed to pay the mediator through Gulf Bank for the value of deals he concludes through the client's account for the mediator as well as any indebted credits or other debts in his account and he shall declare to pay all these commitments immediately or deducting them from his account. If the account credit is not enough for covering such commitments, the client shall declare his previous agreement to pay on the second day before eleven o'clock and he shall declare to the Bank or the mediator that he has sold any of his properties existing in his account to cover these commitments after the elapse of the deadline, according to the resolutions and regulations followed in Kuwait Stock Exchange Market.
4. Liability for the costs of levying:
   The client shall agree to pay and be responsible for the cost and expenses of levying transferred to the indebted credit and any deficit unpaid in his accounts with the Bank including but not limited to attorney fees endured by, payable or paid by the Bank.
5. Auditing accounts and liability for accuracy: The client agrees that the mediator shall be entitled to tap or record any of his communications whether electronic or otherwise therewith and

اتفاقية بين بنك الخليج وعملاء تداول الأسهم إلكترونياً بسوق الكويت للأوراق المالية (عبر الإنترنت)

تعريفات لأغراض هذه الاتفاقية:

المصطلحات التالية سيكون لها المعاني المبينة على النحو التالي:

- **البنك:** بنك الخليج ش.م.ك. الطرف الأول
- **العميل:** كل شخص أو شركة أو مؤسسة تقدم / تقدمت بطلب موافق عليه من قبل البنك لفتح حساب للتداول الإلكتروني بواسطة الإنترنت. الطرف الثاني
- **الحساب:** الحساب أو الحسابات الخاصة والتي يتم فتحها لدى الشركة الكويتية للمقاصة.
- **السوق:** سوق الكويت للأوراق المالية.
- **الموقع الإلكتروني:** هو موقع البنك على الإنترنت و/أو البرامج والتطبيقات التي تمكن العميل من خلالها الدخول على موقع البنك عبر الإنترنت حيث تتم من خلاله جميع المعاملات الخاصة بحساب التداول الإلكتروني.
- **الوسيط المنفذ:** المجموعة المالية – هيرميس إيفا.
- **الخدمات:** جميع الخدمات والمنتجات المقدمة عبر موقع البنك الإلكتروني عن طريق الوسيط المنفذ سواء المعروضة حاليا أو التي ستعرض في المستقبل.
- **الممتلكات:** جميع الأموال والأوراق المالية مهما كان نوعها والمحتفظ بها حالياً أو في ما بعد لدى الشركة الكويتية للمقاصة.
- **البنك المركزي:** بنك الكويت المركزي.
- **الموردون الآخرون:** أي هيئة تقوم بتزويد المعلومات أو الخدمات إلى موقع البنك الإلكتروني على سبيل المثال (سوق الكويت للأوراق المالية).
- **الأمر المحدد القيمة:** أي أمر لبيع وشراء الأوراق المالية بسعر محدد أو بسعر أفضل ليتم تنفيذه.

تمهيد:

حيث سبق لبنك الخليج ش.م.ك أن أبرم عقد تفعيل وإدارة برامج التداول الألكتروني في سوق الكويت للأوراق المالية من خلال المجموعة المالية – هيرمس أيفا "الوسيط المنفذ"

ولما كان "الوسيط المنفذ" لديه رخصة وساطة للعمل في سوق الكويت للأوراق المالية ولديه وسائل الاتصال الخاصة بالتداول الالكتروني معه.

وحيث يرغب بنك الخليج بتقديم خدمة التداول الإلكتروني لعملائه عبر الانترنت من خلال الوسيط المنفذ فقد تم الاتفاق فيما بين البنك والعميل على إبرام هذه الاتفاقية وفق الشروط والأحكام التالية :

أولاً: التمهيد السابق والتعريفات المبينة بصدر هذه الاتفاقية تعد جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية ومكملة لكافة بنودها.

ثانياً: التزامات وإقرارات العميل:

1. التزامات العميل بسداد العمولات والأتعاب:
   يلتزم العميل بأن يدفع للوسيط عمولة الوساطة والأتعاب والرسوم والفوائد التي تنطبق على حسابه ويقر العميل بقبوله صراحة أن تقوم الشركة الكويتية للمقاصة بالخصم مباشرة من حساب العميل أي من تلك الأتعاب والرسوم المستحقة وستقيد الشركة تلك المبالغ أو الرسوم المدينة على حساب العميل وإذا كان رصيد حساب العميل غير كاف لتغطية تلك الأتعاب أو الرسوم فإن العميل يقر بالتزامه بسداد هذه المبالغ مباشرة في يوم العمل التالي قبل الساعة الحادية عشرة.
2. يوافق العميل على أن يقوم بنك الخليج بخصم مبلغ وقدره نصف دينار من حسابه على كل عملية تداول بالبيع أو الشراء لصالح البنك.
3. الالتزام بالدفع مقابل الصفقات والأرصدة المدينة والمديونيات الأخرى:
   يلتزم العميل بأن يدفع للوسيط عن طريق بنك الخليج قيمة الصفقات التي يبرمها من خلال حساب العميل لديه وكذلك أية أرصدة مدينة أو مديونية أخرى في حسابه ويتعهد بسداد كافة تلك الالتزامات فوراً أو خصمها من حسابه فإذا كان رصيد الحساب غير كاف لتغطية تلك الالتزامات فإن العميل يقر بموافقته المسبقة على السداد في ثاني يوم عمل قبل الساعة الحادية عشرة ويقر للبنك أو الوسيط المنفذ ببيع أي من ممتلكاته الموجودة في حسابه لتغطية هذه الالتزامات بعد انتهاء المدة المحددة وذلك حسب القرارات والنظم المتبعة في سوق الكويت للأوراق المالية.

also expressly agrees that his use of these services and all contacts that take place between him and the mediator can be controlled and recorded by the mediator by using surveillances technologies; also the client shall grant the mediator the permission to use the information the mediator obtains through watching and recording the client's activities with the mediator for any purpose the mediator chooses which purpose shall be legally permitted.
The client shall be committed to bear the whole responsibility for accounts' auditing at all times and he particularly agrees to watch each open deal till the mediator confirms the implementation or cancellation of order and also the client bears responsibility for keeping his account valid and for accurate input commands and informing the mediator immediately through the telephone or via e-mail in respect of any difference. Also the client shall resolve to inform the mediator or the Bank immediately through telephone or via e-mail and confirm such with express mail two days after any of the following occurrences:

- The inability of the client to have access to or find out any data in the deals, commands, transaction or any page on the specified website or the website of the program and also any inaccurate input showing that the command, including canceling or amending a previous command, has been received or being in regards thereof and/or has been executed.
- Any failure by the client to receive or notice any accurate confirmation for execution.
- Receiving any type of correspondences in regards of any order or report of transaction execution which report or order the client did not put or authorize.
- Any inaccurate information in the client's account credits, confirmations of positions of securities or date of deals. The client shall declare to release the mediator and the Bank from any obligation or liability for any requirements in regards of rectifying (or losing) any matter.

6. The agent's liability for the identity of transaction:
The mediator shall customize "user ID", "Password" and "Trading Code" to enable him to have access to his account or trade therewith, which shall thereinafter be deemed and considered the ID of transaction.
Any use of "transaction ID" by any other person who could have obtained it from the agent with or without the knowledge of the latter, this person shall be dealt with by the mediator as if such person had been authorized by the agent to do such, and the agent shall be committed to bear the whole liability for any of these actions or if the client saves his "the transaction ID" on a computer set, then the client is deemed to have done such on his own responsibility.
The client shall agree to inform the mediator immediately via the mediator's e-mail against any loss or hacking of the client's "transaction ID" or any unauthorized access to his account and also the client shall agree to protect the mediator and indemnify him against any liability, expenses or damages resulting from such including claims by the client or any other account holder in connection with such unauthorized access or use.
7. Particulars and details of the client:
The agent shall declare and ensure that:

- All the information in the application form of opening the account presented by the client to the Bank are correct.
- The client shall agree that in the event of any change in the information provided by him in the account opening application, he shall be committed to do the appropriate amendment in his account by following the procedures in the Company's website or by contacting the Bank to get further information. Also, the client shall authorize the Bank to conduct these inquiries the Bank regards appropriate at any time to verify the client's information. The client shall authorize the mediator to enter the private information in his investment funds existing at the Kuwait Clearinghouse Company.

A) If the client is a natural person:
The client shall declare that his age is not less than 21 years old and that he is in full legal capacity notwithstanding the risks and characteristics of investment products.
B) If the client is a company:

- The client and his authorized representatives shall declare that: The client is authorized according to the main regime, clearinghouse agreement, a person, by virtue of internal laws, operation agreement or other documents and that he is registered organized and authorized as should be for the concerned

4. المسئولية على تكاليف التحصيل:
يوافق العميل على أن يدفع ويكون مسئولاً عن تكاليف ومصاريف التحصيل المنقولة للرصيد المدين وأي عجز غير مسدد في حساباته مع البنك وذلك يشمل على سبيل المثال وليس الحصر أتعاب المحامي المتكبدة والقابلة للدفع أو المدفوعة من قبل البنك.
5. مراقبة الحساب والمسئولية عند الدقة:
يوافق العميل على أنه يحق للوسيط مراقبة أو تسجيل أي من اتصالاته سواء الإلكترونية أو خلاف تلك معه كما يوافق وأيضاً صراحة على أن استخدامه للخدمات وجميع الاتصالات التي تتم بينه وبين الوسيط المنفذ يمكن أن يتم مراقبتها وتسجيلها من قبل الوسيط المنفذ باستخدام تقنيات المراقبة كما أن العميل يمنح الوسيط المنفذ التصريح باستخدام المعلومات التي يحصل عليها من مراقبة وتسجيل نشاطاته معه لأي غرض يختاره ويكون مسموحاً به قانوناً.
يلتزم العميل بتحمل المسئولية الكاملة عن مراقبة حسابه في جميع الأوقات ويوافق بشكل خاص على مراقبة كل صفقة مفتوحة إلى أن يؤكد له الوسيط المنفذ تنفيذ أو إلغاء الأمر كما أن العميل يتحمل مسئولية بقاء حسابه ساري المفعول ودقة الأوامر المدخلة وإبلاغ الوسيط المنفذ فوراً عبر الهاتف / البريد الإلكتروني بخصوص أي اختلاف كما يعتزم العميل بإبلاغ الوسيط المنفذ أو البنك فوراً عبر الهاتف / البريد الإلكتروني وتأكيد ذلك بالبريد السريع بعد يومين في أي حال من الحالات التالية:

- عدم إمكانية العميل على الاطلاع أو اكتشاف أي بيان في الصفقات أو الأوامر أو المعاملات أو أي صفحة على الموقع المحدد أو موقع البرنامج وكذلك أي إدخال غير دقيق يبين أن الأمر- بما في ذلك إلغاء أو تعديل أمر سابق - قد تم استلامه أو يتم التصرف بشأنه و/ أو قد تم تنفيذه.
- أي إخفاق من قبل العميل في استلام أو ملاحظة أي تأكيد دقيق للتنفيذ.
- استلام أي نوع من المراسلات بخصوص أي أمر / أو تقرير تنفيذ المعاملة والذي لم يقم العميل بوضعه أو تفويضه.
- أي معلومات غير دقيقة في أرصدة حساب العميل أو تأكيدات مراكز أوراق مالية أو تاريخ الصفقات.
- يقر العميل بإبراء ذمة الوسيط المنفذ والبنك من أي التزام أو مسئولية عن أية مطالبات بخصوص معالجة (أو خسارة) أي أمر.

6. مسئولية العميل عن هوية التعامل:
سيقوم الوسيط المنفذ بتخصيص "هوية المستخدم" و "كلمة السر" و "رمز التداول" التي تمكنه من الدخول إلى حسابه والتداول من خلاله والتي ستعتبر في ما بعد على أنها هوية التعامل.
إن أي استخدام "هوية التعامل" من قبل أي شخص آخر والذي يكون قد حصل عليها من العميل بمعرفته أو بدون معرفته سيعامل من قبل الوسيط المنفذ على أنه قد تم تفويضه للقيام بذلك من قبل العميل ويلتزم العميل بتحمل المسئولية الكاملة عن أي من هذه التصرفات أو إذا قام العميل بتخزين "هوية التعامل" الخاصة به على أي جهاز كمبيوتر فإنه سيكون قد قام بذلك على مسئوليته.
ويوافق العميل على الإبلاغ عن فقدان أو سرقة "هوية التعامل" الخاصة بالعميل أو أي دخول غير مصرح به إلى حسابه فوراً بواسطة البريد الإلكتروني الخاص بالوسيط المنفذ كما يوافق العميل أيضاً على حماية الوسيط المنفذ وتعويضه مقابل أي مسئولية أو تكاليف أو أضرار تنشأ عن ذلك تتضمن مطالبات من قبل العميل أو أي حامل حساب آخر يكون له علاقة بمثل هذا الدخول أو الاستخدام غير المصرح به.
7. بيانات العميل:
يقر العميل ويضمن ما يلي:

- جميع المعلومات الـواردة في نموذج طلب فتح الحساب المقدم من العميل للبنك صحيحة.
- يوافق العميل على أنه إذا حدث تغيير في أي من المعلومات المزودة من قبله في طلب فتح الحساب يلتزم بإجراء التعديل المناسب في حسابه باستخدام الإجراءات المتوفرة في موقع الشركة أو الاتصال بالبنك للحصول على مزيد من التعليمات، كما أن العميل يفوض البنك لإجراء تلك الاستفسارات التي يراها مناسبة في أي وقت للتحقق من معلومات العميل.

authorities to conclude such agreement and trade securities or investment required to be traded in the agent's account.
- The client is in full legal capacity.
- The client's financial position is good.
- The client has sufficient experience and skill in respect of the characteristics of securities, options, future contracts, and other investment products required to be traded in the agent's account and that the client is aware of all potential risks thereof.
- The persons whom the client specifies before the mediator as authorized to input commands and trade on behalf of the client have full capacity to do such.

C) Restrictions on the managers of the companies registered for the Kuwait Stock Exchange Market:
Any client who is a manager in one of the companies registered in the Kuwait Stock Exchange Market shall declare and be committed not to trade any shares for such company and that he shall according to the laws of Kuwait Stock Exchange Market be committed to inform the mediator in writing if the client becomes a manager for any other company in the future or if his management term expires for any of the aforementioned companies.

Second: Trading Provisions:

1. The data are not guaranteed:
The client shall expressly agree that his use of trading service via the internet shall be on his own liability and that any of the mediator, its managers, employees, affiliated companies or information providers shall not guarantee the non-stop of services or being void of faults.
Also, the mediator or any of the mentioned above shall not provide any guarantee in respect of the results that can be obtained by the use of the website and as for the time advantage, sequence, accuracy, completeness, authorization or the content of any information, services or transactions shall be provided through the website by any software provided to using it having an access to the website.
Also, the client shall understand that the services are provided on the basis of "as it is", "as available" and without any guarantees of any kind whether implicit or explicit including but not limited to their commercial marketability or appropriateness for any special purposes other than those guarantees which guarantees can not be excluded, prevented, or endorsed by virtue of the laws enforced in such agreements.
None of the mentioned parties shall be liable in any way whatsoever towards the client or towards any other person for:

A. Not executing, inaccuracy, fault, delay or deletion in sending or receiving any of these data or information, i.e. messages.
B. Any loss or damage resulting from or caused by:
- Any inaccuracy, fault, delay or deletion.
- Failure in execution.
- Disruption at any place in such information, data or messages.
- While because of negligence or fault made by any of the mentioned parties, because of force majeure, emergencies (such as floods, extraordinary atmospheric conditions, earthquakes, divine acts of God, burns, wars, revolutions, insurrection, workmen disputes, accidents, governmental resolutions, electricity or communications cutoffs or the breakdown of computer sets or software).
- Or any other reason out of reasonable control for any of the mentioned parties. And also the client shall be aware of the fact that there could be delay or impediment in using trading system including but not limited to the delay or impediment which occur deliberately by the company for the purpose of conducting maintenance for trading system.

2. The inability to have direct access to the market:
The client shall understand that there might be some delay in execution, cancellation, endorsement or order in addition to such the delays might occur more likely in the course of intensive transactions and great fluctuations in prices. Therefore, the client shall understand that he will receive the price by virtue of which price its orders were executed in the market which price could be different from the price exhibited in his input device when he inputs the command.
3. Reports, delayed and modified information:
The Bank might receive delayed reports from the market in regards of transactions' positions; consequently, the client's account might be exposed to delay in issuing the reports with his orders which

- كما يفوض العميل الوسيط المنفذ بإدخال المعلومات الخاصة بمحفظته الاستثمارية الموجودة لدى الشركة الكويتية للمقاصة في محفظته.

(أ) إذا كان العميل شخصاً طبيعياً:

يقر ويتعهد العميل أن عمره لا يقل عن 21 سنة وأنه كامل الأهلية القانونية على الرغم من مخاطر و خصائص المنتجات الاستثمارية.

(ب) إذا كان العميل شركة:

يقر العميل وممثلوه المفوضون ويتعهدون أن العميل:

- مفوض وفقاً للنظام الأساسي أو اتفاقية المقاصة أو شخص بموجب القوانين الداخلية أو اتفاقية التشغيل أو المستندات الأخرى وأنه مسجل ومنظم ومرخص كما ينبغي لدى سلطات الاختصاص لإبرام هذه الاتفاقية وتداول الأوراق المالية أو المنتجات الاستثمارية الأخرى المطلوب تداولها في حساب العميل.
- أنه كامل الأهلية.
- أن وضعه المالي جيد.
- أن تتوافر لديه الخبرة والدراية الكافية بشأن خصائص الأوراق المالية والخيارات والعقود المستقبلية والمنتجات الاستثمارية الأخرى المطلوب تداولها في حساب العميل ومدرك لكافة المخاطر المحتملة لها.
- أن الأشخاص الذين يحددهم العميل أمام الوسيط المنفذ على أنهم مفوضون بإدخال الأوامر والتداول نيابة عن العميل لديهم الصلاحية الكاملة للقيام بذلك.

(ج) القيود على مدراء الشركات المسجلة لدى سوق الكويت للأوراق المالية:

إن أي عميل يكون مديراً في إحدى الشركات المسجلة في سوق الكويت للأوراق المالية يقر ويلتزم أنه لن يتداول أية أسهم لتلك الشركة وأنه وفقاً لقوانين سوق الكويت للأوراق المالية يلتزم بإبلاغ الوسيط المنفذ خطياً إذا أصبح مديراً في أي شركة أخرى من هذه الشركات في المستقبل أو إذا انتهت مدة إدارته لأي من الشركات المعلن عنها سلفاً.

ثانياً: أحكام التداول:

1. البيانات غير مضمونة:

يوافق العميل صراحة على أن استخدامه لخدمة التداول عبر الإنترنت سيكون على مسئوليته الشخصية. وأن أي من الوسيط المنفذ أو مدرائه أو موظفيه أو شركاته التابعة أو أي من موردي المعلومات لا يضمنون عدم انقطاع الخدمات أو خلوها من الأخطاء. كما أن الوسيط المنفذ أو أياً ممن ذكروا لا يقدم أي كفالة في ما يتعلق بالنتائج التي يمكن الحصول عليها من استخدام الموقع وفي ما يتعلق بالجدوى الزمنية أو التسلسل أو الدقة أو الاكتمال أو الاعتماد أو محتويات أية معلومات أو خدمات أو معاملات يتم تزويدها من خلال الموقع أو في ما يتعلق بأي برامج مزودة لاستخدامها في الدخول إلى موقع الإنترنت.

كما يفهم العميل أن الخدمات مزودة على أساس "كما هي عليه"، "كما هو متوفر" وبدون ضمانات من أي نوع سواء ضمنية أو صريحة وذلك يشمل على سبيل المثال وليس الحصر إمكانية تسويقها تجارياً أو ملاءمتها لأي أغراض خاصة، في ما عدا تلك الضمانات الواردة ضمناً والتي لا يمكن استثناؤها أو منعها أو تعديلها بموجب القوانين السائدة على هذه الاتفاقيات.

لن يكون أي من الأطراف المعلنة مسئولاً بأي طريقة كانت تجاه العميل أو تجاه أي شخص آخر عن:

أ- عدم التنفيذ أو عدم دقة أو خطأ أو تأخير أو حذف في إرسال أو تسليم أي من تلك البيانات أو المعلومات أي الرسائل.

ب- أي فقدان أو ضرر من أو بسبب:

- أي عدم دقة أو خطأ أو تأخير أو حذف.
- عدم التنفيذ.
- التشويش في أي مكان من تلك المعلومات أو البيانات أو الرسائل.
- أما بسبب إهمال أو خطأ من قبل أي من الأطراف المعلنة أو بسبب القوة القاهرة أو الظروف الطارئة (مثال الفيضانات أو الأحوال الجوية غير العادية أو الزلازل أو حالات القضاء والقدر الأخرى أو الحريق أو الحروب أو الثورات أو العصيان المسلح أو النزاعات العمالية أو الحوادث أو القرارات الحكومية أو انقطاع الاتصال أو الكهرباء أو توقف

report he is not previously informed thereof, expired, cancelled, or executed. Also, the client shall declare that any faults in the reports or input including the faults in execution prices will be corrected to reflect the nature of what happened exactly in the market and that he will receive the price which price an order was actually executed therewith in the market, which price could be different from the price exhibited on the input device when he inputs the command. Also, the client shall agree to bear full liability including any indirect or consequent damages related to such movements or rectification of faults in market prices which prices we receive before or at the time when the client inputs the latest command and the price we receive.
Instead of such, the "value-specifying commands" might provide some protection for the client in the price in express markets and the client shall agree not to execute his commands if the market price does not reach the price of the value-specifying command or because there are several commands in the same price.

4. Cancellation and modification applications:
The client shall agree that the Bank and the mediator can not ensure that his application shall be executed for canceling or modifying the command which command he put although he forwarded that application before receiving the notice that the command was executed. Also, the client shall declare that the cancellation or modification application for any previous command shall not be executed unless the mediator has obtained enough time to forward the application to the concerned market and that the application shall have been received in the market and that the market shall have matched his application with the command he issued before its execution. The mediator shall not be able to ensure that the market is going to match the cancellation or modification application with the previous command of the client even if that application has been received by the party before the execution of the command.
Accordingly, the client shall declare that the cancellation or modification application for any previous command shall not be valid and the client shall not assume that his previous command has been cancelled or modified except if the client receives notice of cancellation or modification from the mediator. If the client shall put any command, make any decision or take any measure depending on his cancellation or modification application before his receipt of cancellation or modification notice from the mediator, the client shall have done this on liability of expenses or losses incurred as a result of doing such. The client shall understand and agree that if it is not possible to cancel or modify the command, the client shall be committed to execute the original command. And the client shall declare that the attempts to modify, cancel or replace the command shall result in over execution of the command or executing repeated commands and the client shall be responsible for such execution.

5. Command path:
The client shall declare and agree that the client command or the previous property in addition to the property commands of the company will be represented for execution before the transferred commands of the clients (in regards of the same securities which can be executed in the same price); in other words, all the commands will be executed on the basis that "what comes first is not executed first".
It is noteworthy that all the commands shall be subject to execution by the mediator.
The protection services inputted in the automated trading system of the commands' path shall ensure that when the client's command is entered in the system and transferred for execution, the client's ID will be unknown.
In addition, the client shall understand that the mediator shall have absolute option to provide options of the best path for executing commands where the system will try to obtain the best advantages for the client's commands. The mediator shall not be able to or guarantee that each client's command will be executed with the best inputted prices.

6. Trading restrictions:
Any of the mediator's officials, managers, working employees, mediators or other suppliers shall not be considered to have received any instructions or issuance command from the client unless the company has prior knowledge of these instructions, commands or their contents. Also, all the trading instructions and commands or their contents will be sent by the client via the electronic website of the Bank and the mediator and the Bank

الأجهزة أو البرامج).

- أو أي سبب آخر خارج عن نطاق السيطرة المعقولة لأي من الأطراف المعلنة. كما يدرك العميل بأنه قد يكون هناك تأخير أو إعاقة في استخدام نظام التداول بما في ذلك وعلى سبيل المثال تلك التي تحدث بشكل متعمد من قبل الشركة لغرض إجراء الصيانة لنظام التداول.

2. عدم إمكانية الدخول المباشر إلى السوق:
يفهم العميل أنه قد يكون هناك بعض التأخير في تنفيذ أو إلغاء أو تعديل أو أمر إضافة إلى ذلك فإن هذه التأخيرات قد تحدث بشكل أكبر خلال أوقات كثافة التعاملات والتقلبات الكبيرة في الأسعار، ولذلك فعلى العميل أن يفهم أنه سيستلم السعر الذي تم تنفيذ أوامره بموجبه في السوق والذي قد يكون مختلفاً عن السعر المعروض في جهاز الإدخال لديه عندما يقوم بإدخال الأمر.

3. التقارير والمعلومات المتأخرة والمعدلة:
قد يستلم البنك تقارير متأخرة من السوق بخصوص مراكز التعاملات. وعليه فإن حساب العميل قد يتعرض للتأخير في صدور التقارير بأوامره التي لا يتم إبلاغه بها مسبقاً أو أنه قد تم إبلاغه بها وقد انتهت أو تم إلغاؤها أو تنفيذها. كما يقر العميل بأن أي أخطاء بالتقارير أو الإدخال بما في ذلك الأخطاء في أسعار التنفيذ، سيتم تصحيحها لتعكس طبيعة ما حدث بالضبط في السوق، وأنه سيستلم السعر الذي تم تنفيذ أمره به فعلياً في السوق والذي قد يكون مختلفاً عن السعر المعروض على جهاز الإدخال عندما يقوم بإدخال الأمر. كما أنه يوافق على تحمل المسئولية الكاملة بما في ذلك أي أضرار غير مباشرة أو لاحقة ومرتبطة بتلك التحركات أو تصحيح الأخطاء في أسعار السوق التي نتلقاها قبل أو عند قيام العميل بإدخال الأمر والسعر الذي يتلقاه. وبدلاً من ذلك فإن "الأوامر محددة القيمة" قد توفر للعميل بعض الحماية في السعر في الأسواق السريعة ويوافق العميل على ألا يتم تنفيذ طلبه إذا كان سعر السوق لا يصل إلى سعر الأمر المحدد القيمة أو بسبب وجود أوامر عدة بنفس السعر.

4. طلبات الإلغاء والتعديل:
يوافق العميل على أنه لا يمكن للبنك والوسيط المنفذ أن يضمنا بأنه سيتم تنفيذ طلبه لإلغاء أو تعديل الأمر الذي وضعه بالرغم من قيامه بتسليم ذلك الطلب قبل استلام الإشعار بأن الأمر قد تم تنفيذه. كما أن العميل يقر بأن طلب الإلغاء أو التعديل لأي أمر سابق لن يتم تنفيذه ما لم يكن الوسيط المنفذ قد حصل على الوقت الكافي لتقديم الطلب إلى السوق المعني وأن يكون قد تم استلام الطلب في السوق وأن يكون السوق قد قام بمضاهاة طلبه مع الأمر الذي أصدره قبل تنفيذه. ولا يمكن للوسيط أن يضمن بأن السوق سيعمل على مطابقة طلب الإلغاء أو التعديل مع أمر العميل السابق حتى إن تم استلام مثل هذا الطلب من قبل السوق قبل تنفيذ الأمر. وعليه فإن العميل يقر بأن طلب الإلغاء أو التعديل لأي أمر سابق لن يكون ساري المفعول ولا يجوز للعميل الافتراض بأن أمره السابق قد تم إلغاؤه أو تعديله إلا إذا استلم العميل إشعاراً بالإلغاء أو التعديل من الوسيط. إذا قام العميل بوضع أي أوامر أو اتخاذ أي قرار أو اتخاذ أي إجراء اعتماداً على طلبه للالغاء أو التعديل قبل استلامه إشعار الإلغاء أو التعديل من الوسيط المنفذ فإن العميل سيكون قد قام بذلك على مسئولية من المصاريف أو الخسائر المتكبدة من جراء القيام بذلك. يفهم العميل ويوافق على أنه إذا لم يكن بالإمكان إلغاء أو تعديل الأمر فإن العميل سيكون ملزماً بتنفيذ الأمر الأصلي. ويقر العميل أيضاً بأن محاولات تعديل أو إلغاء أو استبدال الأمر قد ينتج عنها المبالغة في تنفيذ الأمر أو تنفيذ أوامر مكررة وسيكون العميل مسئولاً عن ذلك التنفيذ.

5. مسار الأوامر:
يقر العميل ويوافق على أن أوامر العميل أو الملكية السابقة بالإضافة إلى أوامر الملكية السابقة للشركة سيتم تمثيلها للتنفيذ قبل أوامر العملاء المحولة (بخصوص نفس الأوراق المالية والتي يمكن تنفيذها بنفس السعر). وبعبارة أخرى فإن جميع الأوامر سيتم تنفيذها على أساس أن "ما يأتي أولاً لا ينفذ أولاً". وتجدر الملاحظة إلى أن جميع الأوامر ستخضع لتنفيذ الوسيط.
إن خدمات الحماية المدخلة في نظام التداول الآلي لمسار الأوامر تضمن بأنه عندما يتم إدخال أمر العميل في النظام وتحويله للتنفيذ فإن هوية العميل ستكون غير معروفة.
إضافة إلى ذلك يفهم العميل بأن الوسيط المنفذ له مطلق الخيار في تزويد خيارات

shall not be committed to act, try to act or try to contact the client in respect of any trading instruction or commands issued by the client via the e-mail even if the mediator and the Bank have obtained or have knowledge of these instructions or commands sent via the e-mail. In addition, the Bank has absolute option to levy any other additional charges concerning any commands sent by the client outside the bank website and according to what the Bank shall resolve from now and then. Also, the client shall declare and agree that the Bank might from now and then, according to the Bank's above option, without prior notification refuse the client's instructions or commands, terminate the period of that agreement and minimize the client's ability to trade. The Bank shall not be liable for any losses, lost opportunities, excess commissions resulting from the client being unable to trade through the Bank's website because of terminating this agreement or closing his account.

7. Unavailability of consults of investment, taxation and trading:
The client shall declare the Bank representatives are not authorized to provide consults of investment, taxation or trading to polarize commands. Also, the price lists, market information, news and researches (information) which can be accessed via the Bank's website are prepared by the bourses or other suppliers who shall be considered independent from the Bank; moreover, the mediator and the Bank or any of the other suppliers shall not guarantee accuracy, time feasibility or the completion of this information.

- The client shall be committed to conduct more researches and analyses or consult the investment consulter prior to making any investment decisions.
- The client shall also declare that any of the information provided by the other suppliers as a part of these services or via the Bank's website shall not constitute recommendations by the Bank or propagation for buying or selling any investment products.
- Any investment decisions made by the client shall be based only on his evaluation for his own financial circumstances or investment purposes.
- Reliance on price lists, data or information shall be on the responsibility of the client.
- The mediator, the Bank or any of the other suppliers shall not be responsible for any results or consequent damages resulting from the use of this information and there shall be no kind of guarantee whether explicit or implicit concerning the information including the warranty of the market's susceptibility, the warranty appropriate for special purposes or the non-violation warranty.
- Information shall be considered a property of the mediator, suppliers or the authorized ones and shall be considered protected by prevalent copyright law, and the client shall agree not to reissue, retransmit, advertise, sell, distribute, publish, transmit, generalize or commercial announce this information in whatever means without an explicit written consent from the mediator and the mediator shall keep his own right to terminate the right to have an access to this information.
- Services of communication with external sites are available to suit the client and the website's visitors only and shall not constitute a recommendation by the mediator or propagate for any objective of buying or selling investment products. Furthermore, these channels shall lead to sites which are not independent from the mediator where the mediator shall not guarantee or ensure the accuracy, time feasibility or completion of any of the information provided via these sites.

8. Electronic records and communications:
To achieve time feasibility, efficiency and low cost for clients, the company shall offer a system of confirming electronic trading, statements of account and communications (and are called with records and communications) in the electronic format; in addition, the client shall agree on any of the electronic records or communications constitute (written document) for the purpose of any law enforce and that these electronic records or communications shall be valid on the statements they are mentioned therein and that all the correspondences sent to the client's e-mail address shall be considered to have been personally delivered whether already received or not.
The risks consequent to the occurrence of breakdowns in the system or contents: in case of the system or programs breakdown, it is possible for a specific period of time that the client shall not be able to input new commands, execute the current commands, modify or cancel the previously inputted commands. Moreover, the system or programs breakdown might result in loss of commands

أفضل مسار تنفيذ للأوامر بحيث أن النظام سيحاول الحصول على أفضل المميزات لأمر العميل. إن الوسيط المنفذ لا يستطيع ولا يضمن أن كل أمر عميل سيتم تنفيذه بأفضل الأسعار المدخلة.

6. قيود التداول:
إن أي من المسئولين لدى الوسيط المنفذ أو المدراء أو الموظفين العاملين بالبنك أو الوسطاء أو الموردين الآخرين لن يعتبر على أنه قد استلم أي تعليمات أو أمر إصدار عن العميل ما لم يكن لدى الشركة علم مسبق بتلك التعليمات أو الأوامر أو محتوياتها. كما أن جميع تعليمات التداول والأوامر أو محتوياتها، التي سيتم إرسالها من قبل العميل عبر موقع البنك الإلكتروني على الإنترنت لن يقوم الوسيط المنفذ والبنك ولن يكونا ملزمين بالتصرف أو محاولة التصرف أو محاولة الاتصال بالعميل بخصوص أي تعليمات تداول أو أوامر صادرة عن العميل من خلال البريد الإلكتروني حتى وإن كان الوسيط المنفذ والبنك قد حصلا على أو لديهما علم بتلك التعليمات أو الأوامر المرسلة عبر البريد الإلكتروني. إضافة إلى ذلك فإن البنك لديه الخيار المطلق في فرض أية رسوم إضافية أخرى تتعلق بأي أوامر ترسل من قبل العميل خارج موقع البنك وحسبما يقرر البنك من وقت إلى آخر. كما أن العميل يقر ويوافق أن البنك قد يقوم من وقت إلى آخر وحسب خياره المسبق وبأسباب معقولة وبدون إشعار مسبق له برفض تعليمات أو أوامر العميل أو إنهاء هذه الاتفاقية أو الحد من قدرة العميل على التداول. ولن يكون البنك مسئولا عن أية خسائر أو فرص مفقودة أو عمولات زائدة قد تنتج عن كون العميل غير قادر على التداول من خلال موقع البنك بسبب إنهاء هذه الاتفاقية أو إقفال حسابه.

7. عدم توافر استشارات الاستثمار والضرائب والتداول:
يقر العميل أن ممثلي البنك غير مخولين بتزويد استشارات الاستثمار أو الضرائب أو التداول لاستقطاب الأوامر. كما أن قوائم الأسعار ومعلومات السوق والأخبار وبحوث (المعلومات) التي يمكن الدخول إليها من خلال موقع البنك معدة من قبل البورصات أو الموردين الآخرين الذين يعتبرون مستقلين عن البنك. كما أن الوسيط المنفذ والبنك أو أي من الموردين الآخرين لا يضمنون الدقة أو الجدوى الزمنية أو اكتمال أي من تلك المعلومات.

- يلتزم العميل بإجراء المزيد من البحوث والتحاليل أو استشارة المستشار الاستثماري قبل اتخاذ أي قرارات استثمارية.
- كما يقر العميل بأن أي من المعلومات المزودة من قبل الموردين الآخرين كجزء من هذه الخدمات أو من خلال موقع البنك لن تشكل توصيات من قبل البنك أو ترويج لشراء أو بيع أي منتجات استثمارية.
- إن أي قرارات استثمارية يتخذها العميل ستكون مبنية فقط على تقييمه لظروفه المالية أو أغراضه الاستثمارية.
- إن الاعتماد على قوائم الأسعار أو البيانات أو المعلومات سيكون على مسئولية العميل.
- إن أي من الوسيط المنفذ أو البنك أو الموردين الآخرين لن يكونوا مسئولين عن أي نتائج أو أضرار لاحقة تنتج عن استخدام تلك المعلومات، ولا يوجد هناك أي نوع من الضمان سواء صريحاً أو ضمنياً في ما يتعلق بالمعلومات بما في ذلك كفالة قابلية التسويق أو الكفالة الملائمة للأغراض الخاصة أو كفالة عدم الانتهاك.
- تعتبر المعلومات ملكاً للوسيط والموردين أو المرخصين وتعتبر محمية بموجب قانون حقوق الطبع السائد، ويوافق العميل على عدم إعادة إصدار أو إعادة بث أو إعلان أو بيع أو توزيع أو نشر أو بث أو تعميم أو الإفصاح تجارياً عن المعلومات بأي طريقة كانت بدون موافقة خطية و صريحة من الوسيط المنفذ ويحتفظ الوسيط المنفذ بحقه في إنهاء حق الدخول إلى المعلومات.
- إن خدمات الاتصال بالمواقع الخارجية متوفرة لملاءمة العملاء وزوار الموقع فقط ولا تشكل أي توصية من قبل الوسيط المنفذ أو ترويج لأي غرض لشراء أو بيع المنتجات الاستثمارية كما أن تلك القنوات تؤدي إلى مواقع غير مستقلة عن الوسيط، حيث أن الوسيط المنفذ لا يضمن أو يكفل دقة أو جدوى زمنية أو اكتمال أي من المعلومات المزودة عبر تلك المواقع.

8. السجلات والاتصالات الإلكترونية:
لتحقيق الجدوى الزمنية والكفاءة وانخفاض التكاليف للعملاء تقوم الشركة بعرض نظام تأكيد التداولات الإلكترونية وكشوف الحسابات وسجلات العملاء الأخرى والاتصالات

or priority of commands.
Facilities or available systems based on computer like those used by the company shall be susceptible for disruption or breakdown and might not be available for the client from now and then and the client shall agree that he shall not bear responsibility for any breakdown or failure that might occur in such systems.

9. No written certificates of shares:
The Bank and mediator shall not receive any applications from clients whatsoever these application are in respect of issuing written shares concerning their investments except for transfers to the client's account at the Kuwait Clearinghouse Company or any accounts relating to the Clearinghouse companies but only according to the electronic format and the Bank and mediator shall not be responsible for any delay in such transfer for the consent of Kuwait Stock Exchange Market.

10. Transferring securities:
The clients wishing to transfer securities existing in their accounts shall be required to deliver written signed instructions to the Bank. The Bank shall not guarantee the execution of such transfers if these transfers have been carried out based on the instructions of the client in case of any failure from the part of the mediator's executing part affiliated to the Bank.

11. Incoming moneys:
The Bank and the mediator shall not be responsible for any loss and/ or damage resulting from delayed transfers because of circumstances that are not under the Bank's control. The Bank shall accept the moneys to deposit them in the client's account from the other parties but only through official identity card. In such cases, the client shall declare that these moneys are his property and that he had issued his instructions that these moneys shall be deposited in his own account.
The client shall declare there are no other beneficial persons from these moneys existing in his account and that the client shall not trade on behalf of third parties unless he otherwise notifies the Bank in writing and provided that he shall declare that he is registered as should be and authorized by virtue of prevalent laws for conducting such modifications on behalf of others.
The client shall declare that all moneys deposited in his own account shall be for the purpose of trading of securities and other investment products provided by the mediator. The Bank shall have the right to issue any pertinent reports without notifying the client which reports could be required by concerned authorities in the State of Kuwait. When buying shares in the Kuwait Stock Exchange Market, the total amount shall be registered on the same day of trading. When selling shares in the Kuwait Stock Exchange Market, the result of sale revenues shall be registered on the next Saturday. It shall be possible to use the output immediately for buying new shares. Accordingly, the previous consequent sale or purchase amounts shall be liquidated with the exception that liquidation shall not be allowed in case the purchase of shares shall be firstly carried out therein where the value of the same shall be paid firstly before the consideration of the consequent sale process shall be paid. If the date of payment coincides with the day-off, the next work day shall be the payment date.

12. Estimations:
Information relating the estimations resulting from the procedures of companies (like shares retail and distributions of cash profits) shall be available for the client on the Bank's website after the occurrences thereof. The client shall agree that the actual numbers could differ from the estimation inputted and the client shall not be able to use these sources till such time when actually received with the exception for the cases of future contracts. According to the provisions governing future contracts in the Kuwait Stock Exchange Market, the actual receipt of the moneys resulting from companies' procedures by virtue of future contracts shall be used to reduced the final agreement price of future contracts and the client shall not be able to use any of these received moneys till the deadline date of future contracts or in case of immediate clearinghouse or previous settlement in compliance with receiving the shares.

13. The risks concomitant to system breakdowns:
Trading through the system of Electronic Trading may expose the client to risks concomitant to breakdowns in the system or contents.
In case of system breakdown or programs, it shall be possible for a specific period of time that the client shall not be able to input new commands, execute new commands, modify or cancel

وتدعى مع السجلات والاتصالات بالشكل الإلكتروني إضافة إلى ذلك يوافق العميل على أي من تلك السجلات الإلكترونية أو الاتصالات التي تشكل مستنداً خطياً لأغراض أي قانون يطبق وأن تلك السجلات الإلكترونية أو الاتصالات ستكون أدلة سارية المفعول على الكشوف الواردة فيها وأن جميع المراسلات المرسلة إلى عنوان البريد الإلكتروني للعميل ستعتبر على أنها قد تم تسليمها شخصياً سواء تم استلامها بالفعل أم لا. بالنسبة للمخاطر المصاحبة لحدوث أعطال في النظام أو المحتويات، وفي حالة تعطل النظام أو البرامج فإنه من الممكن ولمدة زمنية معينة ألا يكون العميل قادراً على إدخال أوامر جديدة أو تنفيذ الأوامر الحالية أو تعديل أو إلغاء الأوامر التي تم إدخالها سابقاً، كما أن تعطل النظام أو البرنامج قد ينتج عنه فقدان الأوامر أو أولوية الأوامر. إن التسهيلات أو الأنظمة المتوفرة بناء على الكمبيوتر مثال تلك المستخدمة من قبل الشركة قابلة للتشويش أو التعطيل وقد لا تكون متوفرة للعميل من وقت إلى آخر ويوافق العميل على أنه لن يحمل الشركة المسئولية عن أي تعطيل أو إخفاق يحدث في تلك الأنظمة.

9. لا يوجد شهادات أسهم خطية:
لن يستقبل البنك والوسيط المنفذ أي طلبات من العملاء مهما كانت بخصوص إصدار الأسهم الخطية المتعلقة باستثماراتهم في ما عدا التحويلات إلى حساب العميل لدى الشركة الكويتية للمقاصة أو إلى أي حسابات خاصة بشركات المقاصة، ولكن فقط حسب النموذج الإلكتروني ولن يكون البنك والوسيط المنفذ مسئولين عن أي تأخير في مثل هذا التحويل لموافقة سوق الكويت للأوراق المالية.

10. تحويل الأوراق المالية:
يطلب من العملاء الذين يرغبون بتحويل الأوراق المالية الموجودة في حساباتهم تسليم تعليمات خطية موقعة إلى البنك ولا يضمن البنك تنفيذ مثل تلك التحويلات إذا كانت قد تمت بناء على تعليمات من العميل في حالة أي إخفاق من جانب الوسيط المنفذ التابع للبنك.

11. الأموال الواردة:
لن يكون البنك والوسيط المنفذ مسئولين عن أية خسارة و/أو ضرر ينتج عن التحويلات المتأخرة بسبب ظروف خارجة عن إرادة البنك ويمكن للبنك قبول الأموال لإيداعها في حساب العميل من الأطراف الأخرى ولكن عند تقديم إثبات الشخصية الرسمي وفي مثل هذه الحالات يقر العميل بأن تلك الأموال هي ملك له وقد أصدر تعليماته بأن يتم إيداع تلك الأموال في حسابه. ويقر بأنه لا يوجد أشخاص آخرون مستفيدون من هذه الأموال الموجودة في حسابه وأنه لا يتداول بالنيابة عن الآخرين ما لم يكن قد أبلغ البنك خطياً بخلاف ذلك، وعلى شرط أن يكون قد أقر بأنه مسجل كما ينبغي ومفوض بموجب القوانين السائدة لإجراء مثل هذه التعديلات بالنيابة عن الآخرين. ويقر العميل بأن جميع الأموال المودعة في حسابه ستكون لغرض تداول الأوراق المالية والمنتجات الاستثمارية الأخرى المزودة من قبل الوسيط. ويحق للبنك عمل أي تقارير ذات علاقة بدون إشعار العميل والتي قد تكون مطلوبة من قبل السلطات المعنية في دولة الكويت. وعند شراء الأسهم في سوق الكويت للأوراق المالية سيتم قيد المبلغ الإجمالي في نفس يوم التداول وعند بيع الأسهم في سوق الكويت للأوراق المالية فإنه سيتم قيد ناتج عوائد البيع في يوم السبت التالي ويمكن استخدام ناتج البيع فوراً لشراء أسهم جديدة وعليه فإن مبالغ البيع السابقة أو الشراء اللاحق يمكن أن يتم تصفيتها باستثناء أن التصفية غير مسموح بها في الحالات التي يتم فيها شراء الأسهم أولاً حيث أنه يجب أن يتم دفع قيمتها أولاً قبل أن يتم دفع مقابل عملية البيع اللاحقة وإذا تصادف تاريخ الدفع يوم العطلة فإن يوم العمل التالي سيكون تاريخ الدفع.

12. التقديرات:
المعلومات المتعلقة بالتقديرات الناتجة عن إجراءات الشركات (مثال تجزئة الأسهم وتوزيعات الأرباح النقدية) ستكون متوفرة للعميل على موقع البنك بعد حدوثها. ويوافق العميل بأن الأرقام الفعلية قد تختلف عن التقدير الذي تم إدخاله ولن يكون العميل قادراً على استخدام تلك المصادر حتى ذلك الوقت الذي يتم استلامها فيه فعلياً باستثناء حالات العقود الآجلة. وطبقاً للأحكام التي تحكم العقود الآجلة في سوق الكويت للأوراق المالية قبل الاستلام الفعلي للأموال الناتجة عن إجراءات الشركات بموجب العقود الآجلة سيتم استخدامها لتخفيض سعر الاتفاق النهائي للعقود الآجلة ولن يكون العميل قادراً على استخدام أي من تلك الأموال المستلمة حتى تاريخ استحقاق العقود الآجلة أو

في حالة المقاصة الفورية أو التسوية المسبقة خضوعاً لاستلام الأسهم.

13. المخاطر المصاحبة لأعطال النظام:

إن التداول من خلال نظام التداول الإلكتروني قد يعرض العميل للمخاطر المصاحبة لحدوث أعطال في النظام أو المحتويات. وفي حالة تعطل النظام أو البرامج فإنه من الممكن ولمدة زمنية معينة ألا يكون العميل قادراً على إدخال أوامر جديدة أو تنفيذ الأوامر الحالية أو تعديل أو إلغاء الأوامر التي تم إدخالها سابقاً كما أن تعطل النظام أو البرامج قد ينتج عنه فقدان الأوامر أو أولوية الأوامر. إن التسهيلات أو الأنظمة المتوفرة بناء على الكمبيوتر مثال تلك المستخدمة من قبل البنك قابلة للتشويش أو التعطيل وقد لا تكون متوفرة للعميل من وقت إلى آخر.

يوافق العميل على أنه لن يكون البنك مسئولاً عن أي تعطيل أو إخفاق يحدث في تلك الأنظمة.

14. خدمات الإنترنت:

إلى الحد الذي يستخدم فيه العميل خدمات الإنترنت لنقل المعلومات أو الاتصالات فإن العميل يقر بعدم مسئولية البنك عن أي تشويش أو اعتراض لأي من تلك المعلومات أو الاتصالات، كما أن البنك غير مسئول ولا يقدم أي ضمانات بخصوص إدخال أو سرعة أو توفر الحماية الأمنية لخدمات الإنترنت.

ثالثاً: أحكام عامة:

1. التحقيقات الائتمانية:

يوافق العميل على أن يقوم البنك والوسيط المنفذ بتبادل المعلومات الشخصية والائتمانية الخاصة بالعميل أو به مع بعض الجهات الرسمية والأطراف الأخرى التي يحق لها قانونياً الحصول على تلك المعلومات وذلك لأغراض المطابقة والتحقيق من هوية العميل لأغراض تحديد الشروط المالية، والتقيد ببعض القوانين الحكومية مثل القوانين الخاصة بعمليات غسيل الأموال والمقاطعة الدولية والمعاملات مع بعض المواطنين المحددين.

إن العميل يفوض البنك والوسيط المنفذ في الاستفسار عن وضعه الائتماني والوضع الائتماني للزوج/للزوجة إن وجد وطلب تقرير لمطابقة المعلومات بخصوص هويته ومصدر تلك الدفعات وذلك للتمكن من تحديد مدى أهلية العميل لفتح الحساب ولأية أغراض قانونية أخرى متعلقة بالعمل، كما يفوض العميل البنك والوسيط المنفذ بهذا الخصوص للاتصال بتلك المؤسسات المالية واستخدام وكالات المعلومات حسبما يرونه مناسباً، كما يقر العميل أنه قد يطلب من البنك والوسيط المنفذ تقديم تقرير عن تحويلاته وممتلكاته وشراء أسهم الشركات والبنوك والشركات الأخرى المسجلة في سوق الكويت للأوراق المالية بدون إشعاره بذلك.

2. الاتفاقات من الموردين الآخرين:

يقر العميل ويوافق على أن الدخول إلى خدمات الموردين الآخرين يمكن أن يتم إنهاؤه فوراً في حالة إنهاء الاتفاقية المبرمة بين البنك والوسيط المنفذ المعني سواء بشكل مباشر أو غير مباشر كما يقر العميل ويوافق على أنه عميل للبنك وليس عميلاً لموردي الخدمات الآخرين أو أي شخص أو هيئة أخرى تكون قد تعاقدت مع الشركة.

3. تعديل الاتفاقية والخدمات:

يوافق العميل على أنه يحق للبنك تغيير أي من شروط وأحكام هذه الاتفاقية وإضافة شروط وأحكام إضافية على هذه الاتفاقية و/أو إلغاء أية شروط أو أحكام من هذه الاتفاقية في أي وقت عن طريق إدخال تلك التعديلات وتاريخ سريان مفعولها في موقع البنك وإشعاره بذلك عبر البريد الإلكتروني على عنوان البريد الإلكتروني الذي زود البنك به، حيث يشعره البنك بأنه قد تم إجراء تعديل. وإذا قام البنك بتطبيق هذا الإجراء يوافق العميل بأنه بهذا التعديل سواء استلم إشعار البريد الإلكتروني أم لا، ولكن فقط إذا قام العميل باستخدام الخدمة بعد التاريخ الفعلي لإجراء التعديلات على موقع الشركة وتزويده بإشعار بالبريد الإلكتروني أنه قد تم إجراء التعديل. كما يوافق العميل على أنه يحق للبنك تغيير خدماته في أي وقت وذلك بإدخال التغيير على موقع البنك وأنه ليس ملزماً بتزويده بأي إشعار مستقل في ما يتعلق بهذا التغيير. ويفهم العميل ويوافق على أن الإجراء العادي لتغيير خدماته يتمثل في أن يقوم البنك بإدخال التغيير على موقع البنك الإلكتروني وإذا لم يوافق العميل على أية من الشروط والأحكام في الاتفاقية المعدلة فإنه

previously inputted commands.
Moreover, system or programs breakdown could result in losing commands or priority of commands. The facilities or systems available based on computer like the ones used by the Bank shall be susceptible for disruption or breakdown and could not be available for the client from now and then. The client shall agree that the Bank shall not be responsible for any breakdown or failure that occurs in such systems.

14. Internet services:
To the extent wherein the client shall use the internet services to transmit information or communications, the client shall declare that the Bank shall not be responsible for any disruption or conflict for any of such information or communications. Furthermore, the Bank shall not be responsible for and shall not present any guarantees in regards of inputting, speed, or availability of security protection for internet services.

Third: General Provisions:

1. Credit investigations:
The client shall agree that the Bank and mediator shall exchange personal and credit information of the client with some official departments and other parties which departments and parties shall have the right to get this information for the purpose of identification and verification of the client's ID for the purpose of financial conditions and compliance with some governmental laws such as the laws concerning money laundry operations, international boycott and transactions with some specific citizens.
The client shall authorize the Bank and mediator to inquire about his credit position (and the financial credit of the spouse if there is one) and demand a report for information identification concerning his ID and the source of these payments so that the Bank and the client can determine the capacity of the client to open an account and for any other legal purposes related to work. Furthermore, the client shall authorize the Bank and mediator in this regard to contact such financial institutions and use information agencies as appropriate as they might regard and also the client shall declare that he requires from the Bank and mediator to provide a report about his transfers and properties and purchase shares of companies, banks and other companies registered in the Kuwait Stock Exchange Market without notifying him thereof.
2. Agreements from other suppliers:
The client shall declare and agree that access to the services of other suppliers can be immediately terminated in case of terminating the agreement made and entered into by and between the Bank and mediator whether directly or indirectly. In addition, the client shall declare and agree that he is a client for the Bank and not a client for other service providers, any other person or association which person or association has contracted with the company.
3. Amending the Agreement and services:
The client shall agree that the Bank shall have the right to change any of the terms and provisions of this Agreement any time through entering such amendments and their enforcement date on the Bank website and notify the Client therewith via the e-mail on the e-mail address with which the Bank has provided where the Bank notifies the client that an amendment has been made.
If the Bank applies such procedure, the client shall declare that by this amendment whether received the e-mail notification or not but if the client uses the serviced after the actual date of conducting such amendments on the company's website and provide him with the email notification that the amendment has been made.
Also, the client shall agree that the Bank shall have the right to change its services any time by inputting the change on the Bank's website and the Bank is not committed to provide him with any independent notification in respect of such change. The client shall understand and agree that the ordinary procedure for the Bank's services shall be represented in that the Bank shall input the change on the Bank's electronic website.
If the client does not agree on any of the terms and provisions in the amended Agreement, the Bank shall be informed thereof via e-mail and the client shall immediately stop using the services of the Bank in exception of what is necessary for closing his account and the client shall declare that the use of the Bank's services after the inputted amendments on this Agreement or the amendments on the service shall mean his acceptance of amendments whether

he actually knows thereof or not. In addition, the client shall understand that if he has access to the service, he shall be legally committed to the amendments even if he is unable to have access to the text of this Agreement or make amendments thereon.

4. Force majeure:
The client shall agree to protect the company from or against, and shall agree that the Bank shall not be responsible for any costs or losses resulting directly or indirectly from or because of force majeure including but not limited to governmental restrictions, laws of bourse markets and other market, delay of trading, war, civil mutiny, earthquake, strikes, breakdown of computer sets, breakdown of communication line, breakdown of system or security body, unauthorized access, burglary or any other technical problem or otherwise which prevents the client from inputting, deleting or modifying any command or prevents the company from action in respect of a command, instructions via direct line, any out-of-control events or circumstances thereof.

5. Indemnity liability in case of termination:
Termination of service or of this Agreement shall not exempt the account holder(s) from any obligations or liability in respect of the transactions entered into till the termination date whether claims in respect thereof have been made before that termination or thereafter.

6. The license of using Bank programs and the restriction in respect thereof:
The Bank shall grant the client and the client shall accept the nonexclusive license for using the Bank programs only for trading as mentioned herein. The property of such programs shall remain owned by the Bank including all the applicable rights, the client's accounts for the Bank. Moreover, any additional provided features shall be considered in the interest of the clients and facility of transaction and in the event of any dispute in respect of trading conditions, the terms and provisions of the Kuwait Stock Exchange Market shall be enforced.

7. Titles of explanatory articles:
The title of each of the articles of this Agreement has been put for the purpose of description and explanation only and shall not lead to the amendment or preservation of any of the rights or obligations mentioned in each of such articles.

8. Complete agreements:
This Agreement in addition to all the other agreements made and entered into by and between the client and the company in regards of his account in the terms and provisions mentioned on the company's website or on the statements of accounts and trading confirmations provided thereto shall represent full understanding between the client and the company in respect of his account and the complete agreement between both parties who did not present any resolutions or declarations other than the same mentioned expressly herein.

9. Terms and provisions:
This Agreement shall be subject to the laws and provisions of Kuwait Stock Exchange Market. In addition, the general conditions applying to all operations of transaction in the regular, collective, equivalent or deferred markets shall also apply to the client's accounts existing for the company. In terms of conflict in English contract and Arabic contract agreement, the Arabic contract will be used for reference in any legal action.

يجب فوراً إبلاغ البنك بواسطة البريد الإلكتروني والتوقف فوراً عن استخدام خدمات البنك باستثناء ما هو ضروري لإغلاق حسابه ويوافق العميل على أن استخدام خدمات البنك بعد التعديلات المدخلة على هذه الاتفاقية أو التعديلات على الخدمة تعني قبوله للتعديلات سواء على علم بها فعلياً أم لا. كما أنه يفهم بأنه إذا قام بالدخول إلى الخدمة فإنه سيكون ملزماً قانونياً بالتعديلات حتى وإن كان غير قادر على الدخول إلى نص هذه الاتفاقية أو التعديل عليها.

4. القوة القاهرة:
يوافق العميل على حماية الشركة من أو ضد، ويوافق على أن البنك لن يكون مسئولاً عن أية تكاليف أو خسائر ناتجة بشكل مباشر أو غير مباشر بسبب القوة القاهرة وذلك يشمل على سبيل المثال وليس الحصر القيود الحكومية، قوانين أسواق البورصة والأسواق الأخرى، أو إيقاف أو تأخير التداول أو الحرب أو العصيان المدني أو الزلزال أو الإضرابات أو تعطيل الأجهزة أو تعطيل خط الاتصال أو تعطيل النظام أو الجهاز الأمني أو الدخول غير المصرح به أو السرقة أو أية مشكلة فنية أو خلاف ذلك والتي قد تمنع العميل من إدخال أو إلغاء أو تعديل أي أمر أو تمنع الشركة من التصرف بخصوص أمر أو تعليمات عبر الخط المباشر أو أية أحداث أو ظروف خارجة عن نطاق سيطرتها.

5. مسئولية التعويض في حالة الإنهاء:
إن إنهاء الخدمة أو هذه الاتفاقية لن يعفي حامل/حاملي الحساب من أي التزام أو مسئولية في ما يتعلق بالعمليات التي يتم إبرامها حتى تاريخ ذلك الإنهاء، سواء تم عمل مطالبات بشأنها قبل ذلك الإنهاء أو بعده.

6. ترخيص استخدام برامج البنك والقيود المتعلقة بها:
يمنح البنك للعميل ويقبل العميل الترخيص غير الحصري لاستخدام برامج البنك للتداول فقط كما هو وارد هنا، إن ملكية البرامج ستظل ملكاً للبنك وذلك يشمل جميع الحقوق القابلة للتطبيق، حسابات العميل الموجودة لدى البنك كما أن أي خصائص إضافية مزودة تعتبر لصالح العملاء وسهولة التعامل، وفي حالة حدوث أي نزاع بخصوص شروط التداول فإن شروط وأحكام سوق الكويت للأوراق المالية هي التي ستسود.

7. عناوين البنود التوضيحية:
إن عنوان كل بند من بنود هذه الاتفاقية قد وضع لأغراض الوصف والتوضيح فقط ولا يؤدي إلى تعديل أو التحفظ على أي من الحقوق أو الالتزامات الواردة في كل من هذه البنود.

8. الاتفاقيات الكاملة:
إن هذه الاتفاقيات بالإضافة إلى جميع الاتفاقيات الأخرى بين العميل وبين الشركة في ما يتعلق بحسابه وبالشروط والأحكام الواردة في موقع الشركة أو على كشوف الحساب وتأكيدات التداول المزودة إليه تمثل التفاهم الكامل بينه وبين الشركة بخصوص حسابه وتتضمن الاتفاقية الكاملة بين الطرفين اللذان لم يقدما أي قرارات أو تعهدات عدا تلك الواردة هنا صراحة.

9. الشروط والأحكام:
إن هذه الاتفاقية تخضع لقوانين وأحكام سوق الكويت للأوراق المالية. كما أن الشروط العامة التي تنطبق على جميع العمليات للتداول في الأسواق المنتظمة أو الجماعية أو المتوازية أو الأسواق الآجلة تنطبق أيضاً على حسابات العميل الموجودة لدى الشركة. ولا يعتمد أمام القضاء أو التحكيم إلا بالنسخة المكتوبة باللغة العربية ولا تعتمد النسخة المترجمة باللغة الإنكليزية في حالة وجود خلاف بين النسختين.

Fourth: The Bank's liability:
The Bank's liability shall not exceed, in any case regardless any procedure or damages incurred by the client, the highest total of commissions and fees paid by the client for the Bank during dispute.

1 Cases of breach:
Case of violation from the part of the client thereunder shall be considered to have been automatically fulfilled and without notification from the Bank if:

- The client violates, contradicts or breaches in any way whatsoever in this Agreement or any agreement with the Bank.
- If the Banks resolves according to the Bank's absolute option that there are sufficient reason for the Bank to feel unsure because of the client's performance in regards of any obligation and the client fails immediately after the client is asked to provide guarantees to satisfactorily comply to the Bank.
- If commencement is made in any procedures by or against the client by virtue of a law of bankruptcy, insolvency or exemption for the indebted or the like.
- If the client assigns for the interest of his creditors.
- If a judicial receiver, a custodian, a manager or liquidator or similar official to the client or any of the properties of the client.
- If any of the client's information presented to the company, wherever and however such information was presented, are misleading when presented or become untrue later.
- If the client dies or becomes legally incapable.
- If the client stops or threatens to stop his transactions.
- If any legal procedures in regards of the properties of the client start to be made.
- If the Bank has sufficient reasons to believe that any of the above cases is likely to happen.

The client shall agree absolutely and unconditionally that in the event of any of the breach cases, the Bank shall have the right to terminate any of or all its commitments towards the client in respect of any future performance.

2 Arbitration:
The client shall agree that any dispute in regards of this Agreement ensuing between the client and the Bank shall be subject to the jurisdiction of the Arbitration Office in Kuwait Stock Exchange Market and in case of the continuity of dispute, the matter shall be referred to the concerned Kuwaiti courts. The Arabic contract will be used as a reference in this Agreement.

3 Privacy and information security:

A. Collecting clients' particulars through work channels:
The Bank shall collect the clients' particulars to facilitate the transaction between the clients and the Bank, in order to save effort and money and to provide better services for clients.
The information collected from the clients and saved shall include the following:

- The data mentioned in the account opening application and other forms provided by the client to the Bank.
- Trading data made by the client through the Bank's website.
- Information through the credit information network to verify the identity of the client and determine his credit position.
- Information from other sources concerning the client's occupation and residence.
- Demographic information to help the Bank provide services and products suitable for the Bank's clients.

B- Information sent to other departments and authorities:
Some information shall be sent to surveillance authorities and departments such as Kuwait Central Bank, Department of Kuwait Stock Exchange Market and other surveillance authorities according to the laws enforced in the State of Kuwait.

C- The Bank shall be committed to the highest accuracy standards:
The accuracy of the clients' details shall have the same importance to the Bank as well as its clients. Therefore, the Bank shall provide its clients with information about their accounts trading notifications, statements of account, by telephone through the clients' public relation officers or via the internet through the Bank's website. In case of inquiry about the accuracy of the information and data, it is recommended that the client shall immediately contact the Bank.

Confidentiality of the e-mail:
The Bank shall use e-mail addresses for the Bank's clients to provide the clients with information facilitating transactions with the Bank.
Also, the Bank shall provide additional services via the e-mail.

رابعاً: مسئولية البنك:
إن مسئولية البنك لن تتعدى في أي حال من الأحوال بغض النظر عن أي إجراء أو أضرار يتم تكبدها من قبل العميل، أعلى مجموع من العمولات والأتعاب المدفوعة من قبل العميل إلى البنك خلال النزاع.

1. حالات التقصير:
إن حالات التقصير من قبل العميل بموجبه ستعتبر أنها قد تحققت تلقائياً وبدون إشعار من البنك:

- إذا خالف العميل أو انتهك أو قصر بأي طريقة كانت في هذه الاتفاقية أو أي اتفاقية مع البنك.
- إذا قرر البنك حسب خياره المطلق بأنه يوجد لديه أسباب كافية للشعور بعدم الأمان بسبب أداء العميل بخصوص أي التزام وأخفق العميل فوراً بعد طلب ذلك منه في تزويد ضمانات الأداء للالتزام بشكل مرض للبنك.
- إذا تم الشروع بأي إجراءات من قبل أو ضد العميل بموجب أي قانون إفلاس أو إعسار أو إعفاء للمدينين أو ما شابه ذلك.
- إذا تنازل العميل لمصلحة دائنيه.
- إذا تم تعيين حارس قضائي أو أمين أو مدير أو مصفي أو أي مسئول مشابه للعميل أو أي من أملاك العميل.
- إذا كانت أي من معلومات العميل المقدمة إلى الشركة أينما وكيفما تم تقديمها مضللة عند تقديمها أو أصبحت في ما بعد غير حقيقية
- إذا توفي العميل أو أصبح غير مؤهل قانونياً
- إذا توقف العميل أو هدد بإيقاف أعماله
- إذا تم البدء بأية إجراءات قانونية بخصوص أي من ممتلكات العميل
- إذا أصبح لدى البنك أسباب كافية للاعتقاد أن أي من الحالات المذكورة أعلاه من المحتمل حدوثها بالتأكيد

يوافق العميل بشكل مطلق وغير مشروط أنه عند حدوث أي من حالات التقصير فإنه يحق للبنك إنهاء أي من أو جميع التزاماته تجاه العميل بخصوص أي أداء مستقبلي.

2. التحكيم:
يوافق العميل على أن أي نزاع بخصوص هذه الاتفاقية ينشأ بينه وبين البنك يخضع لاختصاص مكتب التحكيم في سوق الأوراق المالية وفي حال استمرار النزاع يرفع الأمر للمحاكم الكويتية المختصة. وفي هذه الحالة تعتمد النسخة العربية من هذه الاتفاقية دون النسخة المترجمة بالإنكليزية.

3. الخصوصية وأمن المعلومات:

أ- تجميع بيانات العملاء من خلال قنوات العمل:
يجمع البنك بيانات عملائه لتسهيل قيام العملاء بالتعامل مع البنك، لتوفير الجهد والمال، وتقديم خدمات أفضل للعملاء.
إن المعلومات التي يتم تجميعها من العملاء وتخزينها لدى البنك تشمل التالي:

- البيانات الواردة بطلب فتح الحساب، والنماذج الأخرى التي يزودها العميل للبنك
- بيانات التداول التي يقوم بها العميل من خلال موقع البنك
- معلومات من شبكة المعلومات الائتمانية للتأكد من هوية العميل وتحديد وضعه الائتماني
- معلومات من المصادر الأخرى تتعلق بوظيفة العميل ومحل إقامته
- معلومات ديموغرافية تساعد البنك على توفير خدمات ومنتجات تناسب عملاءه

ب- المعلومات التي ترسل إلى الجهات الأخرى:
ترسل بعض المعلومات إلى الجهات الرقابية مثل بنك الكويت المركزي، إدارة سوق الكويت للأوراق المالية وجهات رقابية أخرى حسب القوانين السائدة بدولة الكويت

جـ- يلتزم البنك بأعلى معايير الدقة:
إن دقة بيانات العملاء لها نفس الأهمية للبنك كما لعملائها، لذا يقوم البنك بتزويد عملائه بمعلومات عن حساباتهم عن طريق إشعارات التداول، كشوفات الحساب، بالهاتف عن طريق موظفي علاقات العملاء، أو عن طريق الإنترنت من خلال موقع البنك، في حالة وجود أي استفسار عن دقة البيانات يرجى الاتصال بالبنك فوراً.

سرية البريد الإلكتروني:
يستخدم البنك عناوين البريد الإلكتروني لعملائه لتزويدهم بمعلومات تسهل عليهم التعامل مع البنك، كما يوفر البنك خدمات إضافية عن طريق البريد الإلكتروني.

Gulf Bank K.S.C. بنك الخليج ش. م. ك.

Client: العميل: Seal of Bank: ختم البنك:

Date: التاريخ: Signed: التوقيع:

Signature verified by: المصادقة على التوقيع:

The legalization of the Agreement by the Mediator: اعتماد الاتفاقية من قبل الوسيط:

Name of authorized person: إسم المخول بالتوقيع:

Date: التاريخ: Signed: التوقيع:

EFG HERMES
المجموعة المالية هيرميس إيفا

www.efghermesifa.com

إتفاقية فتح حساب تداول في الأوراق المالية
حســاب أفراد

اسم العميل: .....

رقم العميل: .....

☐ حساب جديد ☐ تحديث بيانات

إنه في يوم: الموافق: / / ٢٠٢ حررت هذه الاتفاقية بين كل من:

أولا: الطرف الأول ويشار إليه في هذه الاتفاقية ب (الوسيط)

شركة: المجموعة المالية - هيرميس إيفا للوساطة المالية (ش. م. ك. م)

ويمثلها السيد/ ..... بصفته: .....

سجل تجاري رقم: ٢٣٦٨ رخصة تجارية رقم : م.م / ٣٥٣ / ١٩٨٦

وعنوانها: شرق – بورصة الكويت -المدخل الشرقي – الدور الرابع -قطعة ١ مبنى ١٩ ص.ب: ٢٢٦٩٥ الصفاة.

الرمز البريدي: ١٣٠٨٧ الكويت هاتف رقم: ٢٢٢٦٥٠٠٠ فاكس رقم ٢٢٤٤٠٦٣٧

بريد إلكتروني: info.kw@efg-hermes.com

ثانيا: الطرف الثاني ويشار إليه في هذه الإتفاقية ب (العميل)

رقم التداول في بورصة الكويت: ( )

أولاً: بيانات العميل

إسم العميل بالكامل			
بطاقة مدنية رقم	الجنسية		
جواز سفر رقم (لغير المقيمين)	تاريخ الإصدار	تاريخ الإنتهاء	
العنوان			
الدولة المقيم فيها	المدينة		
هاتف منزل	موبايل		
البريد الإلكتروني			
العميل	☐ موظف	☐ رجل أعمال	☐ متقاعد ☐ طالب ☐ لا يعمل
جهة العمل			
المسمى الوظيفي			
عنوان العمل	الدولة		

طريقة إصدار الأوامر

☐ الحضور الشخصي إلى مقر الشركة	☐ الإتصال على الهاتف الخاص بالشركة

الطريقة المعتمدة لتلقي المراسلات

☐ البريد الإلكتروني	☐ الإستلام الشخصي	☐ رسالة نصية قصيرة	☐ لا أرغب

نسخة العقد

☐ إستلمت نسخة من العقد	☐ لا أرغب في إستلام نسخة من العقد

صفة التعامل

☐ شخصي	☐ وصي قانوني / ولي طبيعي	☐ لصالح مستفيد أخر

إسم الوصي القانوني/ الولي الطبيعي/ المستفيد/ المفوض		
بطاقة مدنية رقم	الجنسية	
جواز سفر رقم (لغير المقيمين)	تاريخ الإصدار	تاريخ الإنتهاء
العنوان		
الدولة المقيم فيها	المدينة	
هاتف منزل	موبايل	
البريد الإلكتروني		
العميل ☐ موظف ☐ رجل أعمال ☐ متقاعد ☐ لا يعمل		
جهة العمل		
المسمى الوظيفي		
عنوان العمل	الدولة	

ثانياً: تحديد علاقة العميل بإحدى الجهات التالية

يرجى التوضيح

١-هل العميل أو من يمثله رئيس أو عضو مجلس إدارة أو مدير عام أو مدير تنفيذي أو موظف مطلع أو مساهما يملك ٥٪ أو أكثر في إحدى الشركات المدرجة أو غير المدرجة في الأسواق المالية المرخصة بالدولة أو أحد أقارب أياً منهم حتى الدرجة الثانية؟ ☐ نعم ☐ لا

إذا كانت الإجابة نعم،

أذكر إسم الشركة	تحديد المنصب/المسمى الوظيفي	تحديد صلة القرابة	إسم الشخص الذي ترتبط معه بصلة قرابة

٢- بيانات المنصب السياسي (إن وجد)

إذا كنت ذو منصب سياسي حالياً أو سابقاً يرجى تحديد المنصب

☐ من الأسر الحاكمة	☐ عضو في برلمان
☐ مسئول سياسي أو حكومي أو قضائي أو عسكري أو حزب سياسي	☐ منصب قيادي بمنظمة دولية (مدير - نائب مدير - عضو مجلس إدارة - الخ)
☐ من كبار التنفيذيين في مؤسسة مملوكة للدولة أو دولة أجنبية	☐ لايوجد

إذا كان أحد أقاربك المباشرين (حتى الدرجة الثانية) أو المتعاونين معك (شريك - مستشار - وكيل...)
أو المستفيدين أو المتعاملين على الحساب ذو منصب سياسي حالياً أو سابقاً يرجى تحديد المنصب

☐ من الأسر الحاكمة	☐ عضو في برلمان
☐ مسئول سياسي أو حكومي أو قضائي أو عسكري أو حزب سياسي	☐ منصب قيادي بمنظمة دولية (مدير - نائب مدير - عضو مجلس إدارة - الخ)
☐ من كبار التنفيذيين في مؤسسة مملوكة للدولة أو دولة أجنبية	☐ لايوجد

المجموعة المالية هيرميس إيفا للوساطة المالية ش.م.ك.م
رأس المال المصرح به والمدفوع ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كويتي | سجل تجاري ٢٣٦٨
بورصة الكويت | الدور الرابع | ص.ب: ٢٣٦٩٥ الصفاة – ١٣٠٨٧ الكويت | ت: ٥٠٠٠ ٢٣٣٦ ٩٦٥+ – ف: ٠٦٣٧ ٢٣٤٤ ٩٦٥+
مرخصة من قبل هيئة أسواق المال الكويتية

إن وجد يرجى تحديد،

الإسم	طبيعة الصلة أو العلاقة	المنصب

٣ - هل العميل رئيس أو عضو مجلس إدارة/هيئة مديرين أو موظف في هيئة أسواق المال أو إحدى الشركات الوساطة و وكالات المقاصة المرخصة من قبل هيئة أسواق المال أو زوج أو أحد أقارب اياً من هؤلاء حتى الدرجة الثانية ؟ ☐ نعم ☐ لا

إذا كانت الإجابة نعم،

أذكر إسم الشركة	تحديد المنصب/المسمى الوظيفي	تحديد صلة القرابة	إسم الشخص الذي ترتبط معه بصلة قرابة

ثالثا: البيانات المالية المتعلقة بالعميل

متوسط الدخل السنوي (بالدينار الكويتي):	الثروة التقريبية (بالدينار الكويتي):

مصدر الدخل والثروة

☐ الراتب	☐ الإرث	☐ الأسواق المالية	☐ أخرى (يرجى التوضيح)

مصدر الأموال المستثمرة

☐ رواتب/معاشات/تأمينات اجتماعية	☐ تمويل/قروض	☐ أرباح تجارية/عوائد استثمارية	☐ ميراث
☐ أخرى (يرجى التحديد)			
المبلغ المخصص للإستثمار (بالدينار الكويتي)			
اسم البنك		رقم الحساب	
رقم الايبان (IBAN)			

إستراتيجية الإستثمار

☐ طويلة الأجل	☐ قصيرة الأجل	☐ أخرى (يرجى التحديد)

رابعاً: الخبرة في الإستثمار

☐ لا توجد	☐ مبتدئ	☐ جيد	☐ محترف

الأهداف الإستثمارية

☐ زيادة الدخل	☐ حفظ رأس المال	☐ أخرى (يرجى التحديد)

ما هي درجة تقبل العميل للتقلبات قصيرة الأجل في أسعار الأوراق المالية المتداولة بالسوق؟

☐ لا يقبل تقلبات السوق	☐ يقبلها بدرجة معقولة
☐ يقبلها بدرجة كبيرة	☐ يقبلها بدرجة مطلقة

النشاط المتوقع للحساب

☐ تداولات منخفضة حتى ١٠,٠٠٠ دينار كويتي	☐ تداولات متوسطة حتى ٥٠,٠٠٠ دينار كويتي	☐ تداولات كبيرة حتى ١٠٠,٠٠٠ دينار كويتي و أكثر

خامسا: أقر أنا العميل الموقع أدناه بالإلتزام بما يلي:

- أن البيانات المدونة بهذا الطلب ومرفقاته صحيحة وسارية وأتعهد بإخطار الوسيط بأي تغيير قد يطرأ عليها
- أقر بأنني المستفيد الوحيد من هذا الحساب وألتزم بأن تكون الأموال المودعة بحساب التداول الخاص بي لدى المقاصة محولة من حسابي المصرفي وليس من حساب شخص أو جهة أخرى
- أني لست من الأشخاص السياسيين ممثلي المخاطر أو تربطني بهم صلة قرابة أو علاقة/شراكة قريبة، وفي حالة إكتسابي أو أحد من أقاربي أو أي من الشركاء المقربين لي هذه الصفة، فإني ألتزم بإخطار الوسيط بذلك

المستندات المطلوبة:

- صورة البطاقة المدنية للكويتيين والمقيمين
- صورة جواز السفر لغير المقيمين وغير الكويتيين
- صورة المستندات الرسمية وإثبات الصفة لمقدم الطلب عن صاحب الحساب (الولي أو الوصي أو غيره)
- بالنسبة لغير الكويتيين وغير المقيمين، يجب التصديق على المستندات المقدمة من الجهات الرسمية المختصة (سفارة دولة الكويت - وزارة الخارجية)

سوف تحتفظ شركة المجموعة المالية هيرميس إيفا بأصل الإتفاقية، وعلى العميل أن يحتفظ بنسخة إن رغب.

(لإستعمال الشركة فقط)

إسم مدير الحساب (الموظف المسؤول):

توقيع مدير الحساب / الموظف المسؤول (تم التوقيع أمامي) واطلعت على أصل إثبات الهوية:

توقيع العميل	إعتماد المراقب الداخلي

الاحكام و الشروط

وقد أقر الطرفان بأهليتهما القانونية للتعاقد واتفاقهما على ما يلي:

تمهيد

حيث أن الوسيط يعمل في نشاط الوساطة في الأوراق المالية، وذلك ضمن الشركة المقيدة والمسجلة والمصرح لها بالعمل في نشاط الوساطة المالية داخل بورصة الأوراق المالية، وحيث أن العميل يرغب في التداول في الاوراق المالية مثل الاسهم والسندات والأدوات المالية للشركات المدرجة وغير المدرجة في بورصة الأوراق المالية، من خلال السوق الرسمي او الموازي او الآجل، وغيرها من الخدمات المالية الحالية والمستقبلية، وقد أبدى رغبته بتعيين الوسيط وكيلا بالعمولة له وذلك لتزويده بخدمات التنفيذ والمقاصة والتسوية، وتسجيل أوامره بشراء أو بيع الاوراق المالية المذكورة اعلاه من دون الاخلال بالبنود الواردة في الملحق المرفق في هذا العقد، وحيث قبل الوسيط ذلك التعيين وقد إلتقت إرادة الطرفين بالإيجاب والقبول فقد تم الاتفاق على الآتي:

البند الأول

يعتبر التمهيد السابق جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.

البند الثاني

يقر طرفا هذا العقد بعلمهما التام والنافي للجهالة بمواد القانون رقم ٧ لسنة ٢٠١٠ بشأن إنشاء هيئة أسواق المال وتنظيم نشاط الأوراق المالية ولائحته التنفيذية والأنظمة والقرارات والتعليمات الصادر من هيئة أسواق المال وبورصة الأوراق المالية.

البند الثالث

يقر الطرفان بأن جميع البيانات المبينة في صدر هذا العقد صحيحة ودقيقة وتعبّر عن الواقع وتطابق مستنداته الرسمية المثبوتية، ويتحمل كلا الطرفين المسؤولية القانونية عن أية بيانات تخالف الواقع، وفي حالة تغيير أي من البيانات لأحد الطرفين فيتوجب إخطار الطرف الآخر خطياً بأي تغييرات على بياناته سالفة الذكر خلال عشرة أيام عمل من تاريخ التغيير وإلا اعتبر ذلك التغيير كأن لم يكن ولا يعتد به قانونياً. كما يقر الطرفان بعدم وجود قريب للعميل من الدرجة الأولى يعمل لدى الوسيط.

البند الرابع

يقر الوسيط بإخطار موظفيه والقائمين على تلقي وتسجيل أوامر العميل والإلتزام التام بما ورد بالفصل الرابع من الكتاب الثامن (أخلاقيات العمل) من اللائحة التنفيذية لهيئة أسواق المال.

البند الخامس

يقر العميل بملاءته المالية وتمتعه أو من ينوب عنه بالخبرة الإستثمارية التي تمكنه من التداول والإستثمار في الأوراق المالية.
ويقر العميل بحق الوسيط بالإمتناع عن تنفيذ أي من أوامره بالبيع و / أو بالشراء في حال خلو حساب تداوله من أثمان الأوراق المالية المراد شرائها أوخلوه من الأوراق المالية التي يرغب ببيعها.
ويقر العميل بأنه المستفيد الوحيد والحقيقي من ناتج جميع العمليات والصفقات التي تتم لحسابه بناءً على أوامره لصالحه أو لصالح من ينوب عنه وأن جميع تلك العمليات والصفقات تتسم بالمشروعية، وأن جميع مصادر تمويل الحساب وعمليات التداول الخاصة بالحساب معلومة المصدر ومشروعة طبقاً للقانون، وقد علم العميل بمضمون هذا البند العلم النافي للجهالة، ويلتزم الوسيط بما جاء في المادة (٥- ١) من الفصل الخامس بالكتاب السابع من اللائحة التنفيذية لهيئه أسواق المال.

البند السادس

مع مراعاة المادة (١ - ٤) من الكتاب الثامن من اللائحة التنفيذية لهيئة أسواق المال على الوسيط أن يزود العميل بكشف يوضح فيه الأتعاب والعمولات المحددة من قبل بورصة الأوراق المالية ويلتزم العميل بأن يدفع إلى الوسيط هذه الأتعاب والعمولات، وفي حال تعديل جدول الأتعاب والعمولات من قبل بورصة الأوراق المالية، أو من قبل هيئة أسواق المال، يقر العميل بأن العمولة المعدلة سوف تطبق فوراً من قبل الوسيط دون الحاجة إلى موافقة العميل على ذلك، ويقر العميل بقبوله صراحة أن تقوم وكالة المقاصة الحالية أو أي وكالة مقاصة يرخص لها بالعمل مستقبلاً بالخصم مباشرة من حساب العميل لهذه العمولة.

البند السابع

يتم إرسال جميع المراسلات والتأكيدات والإخطارات بين الطرفين على عنوانهما الواردين في هذا العقد أو إلى عنوان آخر يتم تحديده بواسطة إشعار خطي يرسل بين طرفي العقد وتعتبر جميع المراسلات والإشعارات والإخطارات المرسلة من أحد طرفي العقد للآخر قد تم إستلامها ما لم يثبت الطرف الآخر عكس ذلك. في حال وجود أي شكوى من العميل، يمكن للعميل التواصل مع إدارة الإلتزام على (kwt-complaints@EFG-HERMES.com) و رقم الهاتف: ٥٠٦٧ ٢٢٢٦ ٩٦٥+ أو الحضور في المكتب الرئيسي للشركة.

البند الثامن

يقر ويلتزم العميل بضرورة إلتزامه سداد قيمة صفقات شراء الأوراق المالية مسبقاً سواء بالسوق النقدي أو الخيارات أو الآجل أو غيرها من خدمات التداول في بورصة الأوراق المالية، وضرورة إيداع المبالغ بحسابه لدى الشركة الكويتية للمقاصة وعليه يتم التداول على هذه المبالغ

ويحق للعميل شراء السهم بما يعادل الرصيد الكافي المتوفر بحسابه ويتم ذلك قبل تنفيذ أية صفقة تتم لصالح العميل أو من ينوب عنه قانوناً، وكذلك يقر العميل أو من ينوب عنه قانوناً بملكيته للأسهم التي يصدر فيها أمر بالبيع، ويجب أن تكون موجودة بكشف حسابه، وفي حال عدم وجودها بكشف حساب وكالة المقاصة يتم تسليم شهادة الأسهم للوسيطمن خلال موظفيه لعمل اللازم مع العلم أن الوسيط لن يقوم بتنفيذ أوامر العميل إلا بعد إلتزام العميل بمضمون هذا البند.

يقر ويلتزم العميل بتغطية كافة الإلتزامات المترتبة على الصفقات التي تمت لحسابه سواء بالبيع أو بالشراء طبقاً لتعليمات هيئة أسواق المال والقواعد والنظم المعمول بها في بورصة الأوراق المالية، كما تسري غرامات التأخير على العميل في حال تخلفه عن سداد إلتزاماته طبقاً للوائح والنظم المعمول بها في بورصة الأوراق المالية ووكالة المقاصة.

وفي حالة عدم إلتزام العميل بما ورد أعلاه فيعد ذلك تخويلاً صريحاً من العميل إلى الوسيط لإعادة بيع الأسهم المشتراة أو شراء أسهم بدلاً من الأسهم المباعة لسداد مستحقات وكالة المقاصة ونظام ضمان عمليات الوساطة بعد إنقضاء المواعيد المحددة المشار إليها في الفقرة السابقة مع حفظ حقوق الوسيط بالرجوع بمطالبة العميل بأية غرامات يتم فرضها نتيجة لعدم إلتزام العميل بتغطية إلتزاماته المشار إليها أعلاه، ولا يحق للعميل مطالبة الوسيط بأية فروق أرباح ناتجة عن إعادة بيع الأسهم المشتراة أو شراء أسهم بدلاً من الأسهم المباعة، وذلك طبقاً للأنظمة والقرارات والتعليمات الصادرة من هيئة أسواق المال وبورصة الأوراق المالية.

البند التاسع

لا يحق للعميل بيع الأوراق المالية إلا بعد سداد قيمة الأسهم المشتراة بواسطة الوسيط لصالح وكالة المقاصة، متضمنة العمولة وأي غرامات تأخير أو مصاريف أخرى ناتجة عن عملية الشرا و يجوز لشركة الوساطة عدم تنفيذ الاوامر الصادرة عن اصحاب الحسابات المدينة إلا إذا قاموا بالوفاء بما عليهم من إلتزامات.

البند العاشر

يقر العميل في حال إنجاز عمليات بيع أو شراء أوراق مالية لصالحه أو لصالح من ينوب عنه من خلال الوسيط بعد تخويله بذلك كتابةً، بأنه يعتبر قد نفذ عقداً ملزماً قانونيا غير مشروط بخصوص تلك العمليات، وينبغي على العميل تقديم جميع المستندات المطلوبة لإعطاء النفاذ لذلك العقد والمعاملة التجارية الناشئة عن ذلك، ويقر العميل بأن جميع تعاملات الأوراق المالية المدرجة وغير المدرجة في بورصة الأوراق المالية، سواء بالسوق النقدي أو الأجل أو غيرها من الخدمات الحالية أو المستقبلية تتم وفقا للقانون رقم ٧ لسنة ٢٠١٠ ولائحته التنفيذية والأنظمة والقرارات والتعليمات الصادرة من هيئة أسواق المال وبورصة الأوراق المالية.

البند الحادي عشر

يقر العميل بالإلتزام بأن يفصح عن عضويته في أي من مجالس إدارات الشركات المدرجة أو غير المدرجة في بورصة الأوراق المالية أو إذا كان مديرا أو مساهماً يملك ٥٪ أو أكثر في أية شركة قبل إجراء أية عملية تداول وأن يفصح فوراً في حالة إكتساب هذه الصفة في أي وقت لاحق لهذا القرار. و يتعهد العميل بما جاء فى الفصل الرابع "الإفصاح عن المعلومات الجوهرية" من الكتاب العاشر (الإفصاح و الشفافيه) من اللائحة التنفيذية ، كما يلتزم العميل بما ورد فى الفصل الثالث "تنظيم التعامل فى الأوراق المالية للأشخاص المطلعين" من الكتاب العاشر (الإفصاح والشفافية) من الائحة التنفيذية الصادر طبقا لقرار رقم ٧٢ لسنة ٢٠١٥ من من الائحة التنفيذية.

البند الثاني عشر

يقر العميل بإلتزامه ومسؤوليته القانونية بمتابعة كشف حساب وكالة المقاصة الخاص به وتأكده من موجودات الكشف وما يتضمنه من ملكيته للأسهم أو المبالغ أو الإلتزامات المطلوبة منه، ويلتزم بتسويتها في الميعاد القانوني الجاري العمل به ببورصة الأوراق المالية، وكذلك متابعته لعقود الأجل الخاصة به وإلتزامه بتوفير المبالغ المالية المناسبة بحسابه في حال رغبة تجديد عقد الآجل وإحضار تحويل أو شيك مصدق عليه من أحد البنوك العاملة في دولة الكويت بقيمة مبلغ التجديد ومسؤوليته القانونية الكاملة عن عقود الآجل وتجديداتها وفسخها في حالة تراجع سعر السهم إلى سعر الإنهاء وعدم القيام بالإجراء اللازم لتجديد العقد بالتنسيق مع صانع السوق وبعد موافقته.

يلتزم الوسيط بتزويد العميل بكشوف حساب وكالة المقاصة اليومية أو الأسبوعية وكشوف الصفقات المنفذة بواسطة الوسيط الخاصة بالعميل فور صدورها إما إلكترونياً أو بالفاكس أو بالتسليم اليدوي وذلك حسب طلب العميل. وعلى العميل مراجعة الكشوف المشار اليها أعلاه ويتحمل المسؤولية الكاملة عن ذلك . وفي حال وجود أي خطأ في هذه الكشوف على العميل اخطار الوسيط بهذا الخطأ خلال يوم العمل التالي وقبل إغلاق البورصة، حيث أنه بعد إنقضاء هذه المهلة تعتبر هذه الكشوف نهائية وقاطعة وصحيحة ويكون العميل ملزماً بها ولا يحق له الإعتراض عليها.

البند الثالث عشر

يلتزم العميل في حال رغبته بتفويض أي شخص للقيام نيابة عنه بالتداول بالبيع والشراء سواء بالسوق النقدي أو الآجل أو الخيارات أو غيرها أن يقوم بتحرير تفويض معتمد للشخص المطلوب تفويضه صادر من وكالة المقاصة ويقوم بتسليم أصل التفويض للوسيط لعمل اللازم والإلتزام بما جاء بمضمونه مع إبراء ذمة الوسيط عن جميع التصرفات التي تتم بموجب ذلك التفويض . وعليه يلتزم العميل باخطار الوسيط في حالة إلغاء التفويض لأي سبب من الأسباب من دون أدنى مسؤولية قانونية على الوسيط.

البند الرابع عشر

يقر العميل بعلمه التام بقيام الوسيط بتسجيل كافة أوامر البيع والشراء لكافة أنواع الأوراق المالية الصادر منه أو من ينوب عنه عبر أجهزة الوسيط الهاتفية والمرئية وغيرها من وسائل الإتصال وكذلك الأوامر الصادرة بالحضور الشخصي طبقاً للنظام المعمول به في بورصة الأوراق المالية وحيث أن الوسيط يقوم بتسجيل تلك الأوامر من خلال أجهزة الحاسب الآلي الخاصة به والمتصلة بأجهزة الحاسب الآلي ببورصة الأوراق المالية، وحيث أن الوسيط قد شرح للعميل بشكل واضح وكاف طبيعة العمليات والصفقات التي يقوم بها والمخاطر المترتبة عليها سواء بالبيع أو الشراء.

البند الخامس عشر

دون الإخلال بما ورد بنص المادة (١ - ٤) من الكتاب الثامن من اللائحة التنفيذية لهيئه أسواق المال يقر ويلتزم العميل بمسؤوليته القانونية الكاملة عن جميع تصرفاته والعمليات والصفقات التي تمت وفقاً لأوامره أو أوامر من ينوب عنه حسب صلاحية تلك الأوامر ومدة سريانها لمصلحته سواء بالبيع أو الشراء بالسوق النقدي أو الآجل أو أية خدمات مالية أخرى حالية أو مستقبلية والآثار المترتبة عليها، وما ينتج عنها من مكاسب أو خسائر وذلك طالما كانت هذه الأوامر صحيحة وسليمة ولم يتم الطعن عليها.

ويقر العميل بإخلاء وإبراء ذمة الوسيط قانونياً وعدم مسؤوليته عن أي خسارة أو مخاطر يتكبدها العميل عن الأوامر والصفقات التي تمت وفقاً لأوامره. ولا يحق للعميل مطالبة الوسيط بالتعويض عن تلك الخسائر طالما لم تكن بتعمد أو بسبب إهمال الوسيط أو أي من موظفيه وقد علم العميل بمضمون هذا البند العلم النافي للجهالة.

وقد إتفق الطرفان بأنه لا يجوز إعطاء أوامر تتعلق بعمليات شراء وبيع ورقة مالية عن طريق الهاتف النقال للوسيط ولا يعتد بأي أمر يتم بهذه الوسيلة.

البند السادس عشر

يلتزم الوسيط ببذل قصارى جهده لتنفيذ أوامر العميل جميعها طالما حصل على الوقت الكافي وكافة المتطلبات التي تخوله لتنفيذها.

ويقر العميل من جهته بأن الوسيط لن يضمن تنفيذ بعض أو جميع أوامره أو طلبه لإلغاء أو تعديل امر او أوامر سابقة كان قد طلبها من الوسيط حتى وإنكان طلبه بالإلغاء أو التعديل هذا قد ورد للوسيط قبل تنفيذ هذا الطلب.

كما يقر العميل بأن طلب الإلغاء أو التعديل لأي أمر سابق كان قد تم تنفيذه لحسابه لن يتم تلبيته ما لم يكن الوسيط قد حصل على الوقت الكافي لتقديم الطلب الى الجهة المختصة ببورصة الأوراق المالية وأن يكون قد تم إستلامه من قبلها وأن تكون قد قامت بمطابقة طلب العميل مع الأمر الذي أصدره قبل التنفيذ. ولا يمكن للوسيط أن يجزم للعميل أو يضمن له أو يفترض بأي شكل من الأشكال بأن تقوم بورصة الأوراق المالية بمطابقة طلب الإلغاء أو تعديله أو إستلامه قبل تنفيذه، وعليه فإن العميل يدرك بأن طلب الإلغاء أو التعديل لأي أمر سابق لن يكون ساري المفعول إلا إذا أشار كشف التداول اليومي إلى إتمام إلغاء هذا الأمر أو تعديله.

وإذا قام العميل بوضع أي أوامر أو إتخاذ أي قرار أو أي إجراء إعتماداً على طلبه للإلغاء أو التعديل قبل أن يشير كشف التداول اليومي بإتمام الإلغاء أو التعديل فإن العميل يقوم بذلك على مسؤوليته الخاصة ويقر بعدم مسؤولية الوسيط عن المصاريف او الخسائر المتكبدة والناتجة من جراء قيامه بذلك. كما يقر العميل بإستمرار إلتزامه بكل ما يترتب على الأمر الأصلي في حالة عدم إمكانية إلغائه أو تعديله.

اتفق الطرفان علي أن يلتزم العميل بتحديث بياناته بشكل دوري أو بناء علي طلب الوسيط، وفي حال مضي شهر دون قيام العميل بتحديث البيانات وتزويد الوسيط بالمستندات المطلوبة فإن حساب العميل يعد مجمداً من تلقاء نفسه دون إخطار أو إعذار أو استصدار حكم قضائي ومن ثم فلا يسمح للعميل بالتداول عليه بيعاً أو شراءً ، ويقر العميل بإعفاء الوسيط وإخلاء مسئوليته عن أية أضرار قد تلحق به بسبب تجميد الحساب.

البند السابع عشر

يحق لكل من الطرفين إنهاء هذا العقد وفسخه في حالة عدم إلتزام أي طرف بالواجبات والإلتزامات المنوط به تنفيذها وذلك بناءاً على تنبيه خطي يقدمه أحد الطرفين إلى الآخر قبل يوم واحد على الاقل.

كما يحق للوسيط إنهاء هذا العقد في أي وقت ووفقاً لتقديره المطلق مع إبداء الأسباب التي أدت إلى إنهاء العقد وذلك بموجب إخطار يرسله إلى العميل قبل (٧) سبعة أيام من تاريخ الانهاء.

ويلتزم العميل بتحويل موجوداته الواردة بكشف الحساب الخاص به إلى شركة وساطة أخرى بعد تصفية وتسوية جميع المعاملات التي تم إبرامها من خلال الوسيط. ويقر العميل بأنه لن يتم تحويل موجوداته إلى شركة وساطة أخرى ما لم يكن قد قام بتسوية جميع معاملاته مع الوسيط وتسديده لكافة العمولات والمصاريف المستحقة عليه للوسيط وإبراء ذمته.

يحق للوسيط الإمتناع عن تنفيذ أوامر العميل إعتباراً من تاريخ إرسال إخطار إنهاء العقد وذلك دون الإضرار المتعمد بحق من حقوق العميل أو تجميد مصالحه بأي شكل من الأشكال. ويقر الوسيط ويتعهد بأنه سيبذل العناية الكاملة والجهد اللازم لتسوية إلتزامات العميل وتحويل موجوداته لوسيط آخر طالما قام العميل بعمل التسوية اللازمة. كما يتعهد الوسيط بتحويل موجودات العميل إلى الوسيط الذي يختاره العميل وذلك في مدة أقصاها اليوم التالي لقيام العميل بالتسوية اللازمة.

يقر العميل ويوافق على أنه يحق للوسيط الإمتناع عن تنفيذ أوامره إعتباراً من تاريخ الإخطار بإنهاء العقد.

كما يقر العميل بأن الوسيط لن يكون مسؤولاً عن أية خسائر أو أضرار أو مطالبات أو فرص مفقودة قد يتكبدها نتيجة لإنهاء الوسيط لهذا العقد أو الإمتناع عن تنفيذ أوامره وتحويل موجوداته إلى شركة وساطة أخرى طالما لم تكن بتعمد أو بسبب إهمال الوسيط أو أي من موظفيه.

يلتزم الوسيط عند إلغاء ترخيصه من قبل هيئة أسواق المال بإبلاغ العميل بالتوقف عن تقديم الخدمات المرتبطة بالنشاط المرخص وذلك بوسيلة التواصل التي تم التصريح بها في هذا العقد.

يحق للعميل استرداد الأوراق المالية والأموال وأية أصول أخرى، أو أن يتم تسليم تلك الأصول لأي شخص مرخص له وذلك بناءً على تعليمات أو أوامر العميل، ويتم ذلك بعد تسديد جميع المبالغ المستحقة للوسيط وإبراء ذمته.

سيقوم الوسيط بتعيين أي شخص آخر كأمين حفظ للإحتفاظ أو تسجيل الأوراق المالية / أصول العميل، بما في ذلك مستندات الملكية أو الشهادات التي تثبت ملكية هذه الأوراق المالية. لهذا الغرض، سوف يمارس الوسيط المهارة، والعناية، والإجتهاد في إختيار وتعيين أمناء الحفظ.

البند الثامن عشر

يلتزم ويقر العميل بأنه المالك الأصلي والمستفيد الوحيد من تداولاته ويتعهد بعدم إيداعه بصفة شخصية أو قبوله إيداع اية مبالغ مجهولة المصدر أو مشبوهة وفقاً لما تستوجبه أحكام قانون غسيل الأموال في دولة الكويت والتعليمات الصادرة من هيئة أسواق المال في مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

البند التاسع عشر

لا يجوز لأي من الوسيط و/ أو العميل طرفا هذا العقد التنازل عن حقوقه أو إلتزاماته أو تكليف أطراف آخرين بها أو إصدار رخصة بذلك الخصوص أو التصرف بذلك بأي طريقة دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من الطرف الآخر.

البند العشرون

لا يتحمل الوسيط أو مدراءه أو المسؤولون عنه أو أي من موظفيه أية مسؤولية تجاه العميل عن أي إخفاق أو إخلال في أدائه الإلتزامات المترتبة على هذه الإتفاقية أو أي ضرر أو خسارة مترتبة على ذلك إذا لم يكن ذلك الإخفاق ناتج عن خطأ أو إهمال متعمد وإنما كان الإخفاق أو الإخلال ناتج عن وقوع أية حالة من حالات القوة القاهرة كالعوامل غير الإرادية الناتجة عن الحروب أو الفيضانات أو تغيير في القوانين والأنظمة أو اللوائح الحكومية أو الخاصة بالأسواق المالية أو تعطل خدمات الإنترنت أو خطوط الهاتف أو القيود الحكومية أو إيقاف أو تأخير التداول أو تعطيل النظام أو الجهاز الأمني أو الدخول غير المصرح به أو السرقة أو أي مشكلة فنية أو تعطل خطوط الهاتف أو خلاف ذلك قد تمنع العميل من تسجيل أو تعديل أي أمر أو تمنع الوسيط من التصرف بخصوص أمر أو تعليمات عبر الخط المباشر أو أي أحداث أو ظروف خارجة عن نطاق سيطرته. وعلى الوسيط إثبات عدم مسؤوليته عن عدم تمكنه من أداء مهامه تجاه العميل على الوجه المطلوب.

البند الواحد وعشرون

يحق للوسيط وبما لا يخالف أو يتعارض مع الأحكام والقرارات ذات الصلة رفض أية أوامر أو تعليمات صادرة من العميل طالما توافرت أسباب الرفض القانونية ويكون ذلك ببيان أسباب الرفض للعميل شفهياً على أن يلحق بإشعار خطي يتضمن أسباب الرفض كما يقر العميل بأن الوسيط لن يكون مسؤولا عن أية خسائر أو أضرار أو فرص مفقودة من أي نوع كانت قد يتكبدها العميل نتيجة رفض الوسيط المسبب والقانوني لتنفيذ أيا من أوامره أو تعليماته. ويدرك العميل بأنه وحده المسؤول عن المخاطر والخسائر التي قد تنجم عن الأخطاء أو سوء الفهم أو التأخير بسبب إهمال أو تقصير منه بسبب عدم وضوح التعليمات الصادرة من العميل للوسيط وليس للعميل أي حق في المطالبة بالتعويض إلا إذا كانت تلك الأخطاء متعمدة من قبل الوسيط أو بسبب إهماله أو تقصير منه.

البند الثاني والعشرون

ينبغي على الوسيط الحفاظ على سرية كافة المعلومات المتعلقة بالعميل بموجب هذا العقد وأن لا يقوم بإفشاء تلك المعلومات لطرف ثالث دون الحصول على موافقة خطية من العميل ويستثنى من ذلك جهات يحق للوسيط القيام بالإفصاح عن معلومات وبيانات العميل لهاوهي على سبيل المثال لا الحصر هيئة أسواق المال وبورصة الأوراق المالية وبنك الكويت المركزي والمحاكم المختصة، كما يقر ويوافق العميل على أن يقوم الوسيط بتبادل المعلومات الشخصية والإئتمانية الخاصة بالعميل مع بعض الجهات الرسمية والأطراف الأخرى التي يحق لها قانوناً الحصول على تلك المعلومات وذلك لأغراض المطابقة والتحقق من هوية العميل لأغراض تحديد الشروط المالية والتقييد ببعض القوانين الحكومية مثال القوانين الخاصة بعمليات غسيل الأموال والمقاطعة الدولية والمعاملات مع بعض المواطنين المحددين. إنجميع الإستخدامات الأخرى لمعلومات العميل الشخصية والإئتمانية يجب أن تخضع للحالات التي حددها القانون وتعليمات الجهات الرقابية. كما أن العميل يفوض الوسيط في الإستفسار عنه وعن وضعه الإئتماني وطلب تقرير لمطابقة المعلومات بخصوص هويته ومصدر تمويل الحساب وذلك للتمكن من تحديد مدى أهلية العميل لفتح الحساب ولأية أغراض قانونية أخرى متعلقة بالعميل. كما يفوض العميل الوسيط بهذا الخصوص للإتصال بتلك المؤسسات المالية وإستخدام وكالات المعلومات حسب ما يراه الوسيط مناسباً. كما يدرك العميل أنه كما هو مطلوب من قبل مختلف الهيئات الرسمية المذكورة أعلاه، إنه قد يطلب من الوسيط تقديم تقرير عن تحويلات العميل وممتلكاته وشراء أسهمالشركات والبنوك والشركات الأخرى المسجلة في بورصة الأوراق المالية مع إشعار العميل دون الحاجة إلى موافقته..

البند الثالث والعشرون

في حالة إدخال أية تعديلات على أنظمة البورصة من قبل هيئة أسواق المال أو بورصة الأوراق المالية، فيحق للوسيط تعديل بنود وشروط هذا العقد أو أي شروط خاصة ملحقة بها لتتوافق مع تلك التعديلات التي أدخلت على أنظمة بورصة الأوراق المالية مع إشعار مسبق للعميل وبدون موافقته وتكون التعديلات على هذا العقد سارية المفعول في مواجهة العميل فوراً. ويخضع هذا العقد وشروطه للتعديل ليتماشى مع أي قواعد أو تعليمات أو تعديلات تصدرها هيئة أسواق المال أو بورصة الأوراق المالية مع إشعار مسبق للعميل وتكون التعديلات على هذا العقد سارية المفعول في مواجهة طرفا هذا العقد فور صدورها وبدون موافقتهما.

البند الرابع والعشرون

يخضع هذا العقد لأحكام القانون الكويتي، وإذا أعتبر أيا من بنود هذا العقد لاغي أو غير ساري المفعول أو باطلاً أو غير قابل للتطبيق وفقاً لأي حكم أو قرار تحكيمي أو قرار هيئة رقابية فإن عدم السريان أو البطلان ينحصر في هذا البند المذكور دون أن يؤثر على باقي بنود العقد.

البند الخامس والعشرون

تختص المحاكم الكويتية بالفصل في المنازعات الناشئة عن إبرام أو تنفيذ أو إنهاء هذا العقد وفقاً لأحكام القانون الكويتي. ويجوز لطرفا النزاع الاتفاق على اللجوء إلى التحكيم في هيئة أسواق المال وفقاً لأحكام القانون رقم ٧ لسنة ٢٠١٠ ولائحته التنفيذية والقرارات الصادرة بهذا الشأن.

البند السادس والعشرون

حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبه، وقد علم كل طرف ببنود ومضمون هذا العقد العلم النافي للجهالة.

قائمة الأسعار للمنتجات و الخدمات:

١- عمولات تداول السوق الرسمي:

	العمولات	أدنى قيمة للعمولة
السوق الأول	(٪٠,١٠)	٢٥٠ فلس
السوق االرئيسي	(٪٠,١٥)	٢٥٠ فلس
سوق المزادات	(٪٠,٣٠)	٢٥٠ فلس

٢- عمولات تداول الاوراق المالية غير المدرجة:

نوع وقيمة الصفقة	نسبة العمولة	أدني قيمة للعمولة
عمولة تداول الأسهم	٪٠,٥٠	د ك ٣
عمولة تداول السندات والصكوك	٪٠,٠١	د ك ١٠
الصفقات الخاصة (قيمة الصفقة):		
اقل من ٥٠,٠٠٠	٪٠,٥٠	
بين ٥٠,٠٠٠ و ٢٤٩,٩٩٩	٪٠,٤٠	
بين ٢٥٠,٠٠٠ و ٩٩٩,٩٩٩	٪٠,٣٠	
بين ١,٠٠٠,٠٠٠ و ٤,٩٩٩,٩٩٩	٪٠,١٠	
٥,٠٠٠,٠٠٠ فأكثر	٪٠,٠٥	

عمولات ورسوم وكالة المقاصة	
العمولة/الرسوم	قيمة العمولة
رسم التسوية	(٥٠٠) فلس عن كل صفقة
تحويل أسهم بين حسابات الإيداع والسجل	١ دينار كويتى عن كل عملية
عمولات نقل الملكية بموافقة البورصة	
العمولة/الرسوم	قيمة العمولة
رسم	٠,٠٥ ٪ تحسب على أساس القيمة الإسمية للسهم أو آخر سعر تم التداول فيه من خلال النظام أيهما أقل.

* تطبيق جميع العمولات على كل صفقة على حدة.

* هذه الرسوم والعمولات متوافقة مع قواعد بورصة الكويت للسوق الرسمي وسوق الغير مدرج/الموازي. ومن الممكن تغيير الرسوم والعمولات أعلاه في أي وقت من جانب بورصة الكويت.

الطرف الأول (**شركة الوساطة**)

الاسم

التوقيع

الطرف الثاني (**العميل**)

الاسم

التوقيع

المجموعة المالية هيرميس إيفا للوساطة المالية ش.م.ك.م
رأس المال المصرح به والمدفوع ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كويتي | سجل تجاري ٢٣٦٨
بورصة الكويت | الدور الرابع | ص.ب: ٢٣٦٩٥ الصفاة – ١٣٠٨٧ الكويت | ت: ٥٠٠٠ ٢٣٣٦ ٩٦٥+ – ف: ٠٦٣٧ ٢٣٤٤ ٩٦٥+
مرخصة من قبل هيئة أسواق المال الكويتية

EFG HERMES

المجموعة المالية هيرميس إيفا

www.efghermesifa.com

نموذج شهادة إقرار ذاتي (قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية ومعيار الإبلاغ المشترك) – الأفراد

EFG HERMES
المجموعة المالية هيرميس إيفا

يتم تعبئة النموذج من قبل العملاء الأفراد "الأشخاص الطبيعيين" والمؤسسات الفردية في حالة أصحاب الحسابات المشتركة، يجب على كل صاحب حساب إكمال نموذج منفصل جميع أقسام هذا النموذج إلزامية ولا يسمح باستعمال الاختصارات

القسم أ - معلومات العميل / صاحب الحساب

اللقب:	☐ السيد ☐ السيدة ☐ الأنسة ☐ أخر								
اسم العميل كاملاً باللغة العربية (الأول / الثاني/الأخير):	الأول		الثاني		الأخير				
تاريخ الميلاد: (الميلادي)	سنة	سنة	سنة	سنة	سنة	شهر	شهر	يوم	يوم
الجنس:	☐ ذكر ☐ أنثى								
مدينة أو مكان الميلاد:									
بلد الميلاد:									
عنوان الإقامة الحالي في الكويت:	المبنى:							اسم الشارع:	
	المنطقة:							الرمز البريدي:	
	المدينة:							الدولة:	
إذا كان هناك عنوان إقامة خارج الكويت، فيرجى توضيحه:	المبنى:							اسم الشارع:	
	المنطقة:							الرمز البريدي:	
	المدينة:							الدولة:	
العنوان البريدي: (في حال اختلافه عن عنوان العميل)	المبنى:							اسم الشارع:	
	المنطقة:							الرمز البريدي:	
	المدينة:							الدولة:	
هل انت شخص من الولايات المتحدة الامريكية؟	☐ نعم ☐ لا								
إذا كانت الإجابة بنعم ، يرجى إكمال القسم ب									
في حالة وجود أكثر من جنسية، يرجى الإشارة إلى كل دولة لتلك الجنسيات									
هل لديك تأشيرة هجرة أو إقامة دائمة في بلد آخر غير الكويت	☐ نعم ☐ لا								
إذا كانت الإجابة بنعم ، يرجى توضيح الحالة لكل اقامة دائمة									
هل أنت مقيم ضريبي في أي دولة أو دول خارج الكويت؟ باختيار «لا» ، أؤكد أن الكويت هي إقامتي الوحيدة للأغراض الضريبية	☐ نعم ☐ لا								
في حال الإجابة ب (نعم) الرجاء إكمال القسم ج									

القسم ب – الإقامة الضريبية في الولايات المتحدة الأمريكية

إذا كنت مقيمًا ضريبيًا بالولايات المتحدة الأمريكية، فيرجى تقديم أحد أرقام التعريف الضريبية التالية. يمكن أن يكون رقم التعريف الضريبي للولايات المتحدة واحدًا مما يلي:

١. رقم الضمان الاجتماعي (SSN)،
٢. رقم تعريف المكلف الفرد (ITIN)،
٣. رقم تعريف ضريبي لحالات التبني المعلقة في الولايات المتحدة (ATIN).

يرجى كتابة رقم التعريف الضريبي الخاص بك في أحد الأسطر الواردة أدناه:

1. رقم الضمان الاجتماعي				-			-				
2. رقم تعريف المكلف الفرد				-			-				
3. رقم تعريف ضريبي لحالات التبني المعلقة في الولايات المتحدة				-			-				

المجموعة المالية هيرميس إيفا للوساطة المالية ش.م.ك.م
رأس المال المصرح به والمدفوع ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كويتي | سجل تجاري ٢٣٦٨
بورصة الكويت | الدور الرابع | ص.ب: ٢٣٦٩٥ الصفاة – ١٣٠٨٧ الكويت | ت: ٥٠٠٠ ٢٣٣٦ ٩٦٥+ – ف: ٠٦٣٧ ٢٣٤٤ ٩٦٥+
مرخصة من قبل هيئة أسواق المال الكويتية

القسم ج - معلومات الإقامة الضريبية

الرجاء تحديد دولة (دول/الولاية القضائية (الولايات القضائية) الإقامة لأغراض ضريبية بما فيه رقم التعريف الضريبي.

	البلد/ الولاية القضائية	رقم التعريف الضريبي او ما يعادله وظيفيا	في حالة عدم وجود رقم التعريف الضريبي، الرجاء اختيار أحد الأسباب أ، ب او ج
١			
٢			
٣			

في حال عدم وجود رقم التعريف الضريبي، الرجاء اختيار احد الاسباب التالية:

أ. لا تصدر البلد/الولاية القضائية المقيم فيها صاحب الحساب ارقام تعريف ضريبية للمقيمين فيها

ب. أو خلاف ذلك، يتعذر على صاحب الحساب الحصول على رقم تعريف ضريبي أو رقم معادل له (يرجى توضيح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم تعريف ضريبي إذا اخترت هذا السبب):

البلد ١: .....

البلد ٢: .....

البلد ٣: .....

ج. ليس مطلوباً الحصول على رقم تعريف ضريبي. (ملاحظة. حدد هذا السبب فقط إذا كان القانون المحلي للولاية القضائية ذات الصلة لا يتطلب الحصول على رقم تعريف ضريبي صادر عن تلك الولاية القضائية)

الـقـســـم د – الإقرار والتوقيع

أقر / نقر بأن جميع التفاصيل والمعلومات الواردة في هذا الإقرار حقيقية وصحيحة وكاملة وحديثة من جميع النواحي وأنا / نحن لم نحجب أي معلومات وأقر / نقر بأن المؤسسة المالية «المجموعة المالية هيرميس – الكويت» سيعتمد على المعلومات المقدمة في هذا النموذج حتى إشعار خطي مقبول للمؤسسة المالية «المجموعة المالية هيرميس – الكويت» بإلغائها وبتقديم نموذج شهادة إقرار ذاتي محدث يتم استلامه بواسطة البريد الإلكتروني المسجل، في غضون ٣٠ يومًا عند حدوث أي تغيير في الظروف.

أتعهد / نتعهد بإبلاغ المؤسسة المالية «المجموعة المالية هيرميس – الكويت» بأي تغيير في المعلومات / الظروف المقدمة، وتزويد المؤسسة المالية «المجموعة المالية هيرميس – الكويت» بأي تغييرات / تعديلات تحدث في المستقبل فيما يتعلق بالوثائق المقدمة مني/ منا عند حدوث مثل هذه التغييرات/التعديلات.

أتعهد / نتعهد بإبلاغ المؤسسة المالية «المجموعة المالية هيرميس – الكويت» إذا لم أتواجد/نتواجد في بلد إقامتي / إقامتنا لأي فترة قد تؤثر على اختبار التواجد الجوهري في الولايات المتحدة كما هو محدد هنا، أو اختبار التواجد المتعلق بأي دول أخرى لي/لنا فيها إقامة ضريبية.

أنا / نحن نؤكد وأوافق على أنه في حالة أي استقطاع أو ضريبة أو فرض آخر أو مستحقات حكومية أخرى متعلقة بي / بنا تصبح مستحقة الدفع لهيئات تنظيمية أو ضريبية محلية أو خارجية، فإن جميع المدفوعات لي / لنا ستكون صافية من أي ضرائب من هذا القبيل وما إلى ذلك، ولا يتحمل المؤسسة المالية «المجموعة المالية هيرميس – الكويت» أي مسؤولية في هذا الصدد.

أنا / نحن نعفي المؤسسة المالية «المجموعة المالية هيرميس – الكويت» من واجبها في الحفاظ على السرية وأمنح المؤسسة المالية «المجموعة المالية هيرميس – الكويت» الحرية في إتاحة، عند الاقتضاء بموجب القانون / طلب السلطات، أي معلومات تتعلق بحسابي / حسابنا وبدون أي موافقة مسبقة مني / منا، للمحاكم أو السلطات التنظيمية / أو الأخرى في الكويت أو في بلد إقامتي/ إقامتنا أو في الدولة التي سيتم الاحتفاظ بهذا الحساب بعملتها أو يمرر من خلالها، أو إلى أي جهة تنظيمية / ضريبية أخرى أو سلطات أخرى في الولاية القضائية المحلية وغيرها.

اسم الموقع باللغة العربية	.....
الـتـوقـيـع	.....
صفة الموقع: (الرجاء وضع إشارة في مربع واحد فقط)	صاحب الحساب ☐ الوكيل ☐ الوصي ☐ أخرى (يرجى التحديد أدناه) .....

تاريخ التوقيع على النموذج	سنة	سنة	سنة	سنة	شهر	شهر	يوم	يوم

EFG HERMES
المجموعة المالية هيرميس إيفا

يتم تعبئته من قبل مدير العلاقة أو ممثل خدمة العملاء

توقيع مدير العلاقة/ممثل خدمة العملاء	.....
رقم تداول العميل	

التعريفات

التعريفات الواردة في هذا القسم هي التعريفات ذات الصلة بنموذج الشفافية الضريبية الدولية وليست قائمة شاملة. للاطلاع على مجموعة كاملة من التعريفات، يرجى الرجوع إلى كل من قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا)/ المعيار المشترك عن الإبلاغ الموجودة التي على شبكة الإنترنت.

تعريفات قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا)

شخص من الولايات المتحدة الامريكية

تعني مواطنًا أمريكيًا أو فردًا مقيمًا، أو شراكة أو شركة منظمة في الولايات المتحدة أو بموجب قوانين الولايات المتحدة أو أي ولاية منها.

المقيم في أمريكا

هو مواطن أمريكي أو أي شخص آخر لديه إقامة (بطاقة خضراء أو وجود جوهري) بغض النظر عن مكان إقامته جغرافيا.

البطاقة الخضراء

حامل البطاقة الخضراء هو اجنبي تم منحة «امتياز الإقامة القانونية بشكل دائم في الولايات المتحدة كمهاجر وفقاً لقوانين الهجرة ، مالم يتغير وضعة القانوني»

المولود في الولايات المتحدة الأمريكية

يعتبر الشخص المولود في الولايات المتحدة «شخصًا أمريكيًا» بموجب قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية إلا إذا تخلى الشخص رسميًا عن حقه في الجنسية الأمريكية

عنوان في الولايات المتحدة

عنوان في الولايات المتحدة. يُرجى ملاحظه أنه: لن يتم اعتبار العناوين الخاصة بالتسوق والشحن أو الخدمات المماثلة الأخرى التي يحتفظ بها العملاء كعنوان لهذا الغرض.

رقم هاتف

رقم/أرقام الهاتف المقدم هو رقم هاتف أمريكي.

تعليمات دائمة

تعليمات دائمة لتحويل الأموال بشكل دوري إلى حساب عنوانه في الولايات المتحدة.

عنوان بريد حافظ

عنوان الاتصال وجميع رسائل البريد يُحتفظ بها في البنك ليحصل عليها شخصياً ممثل العميل.

اختبار التواجد الجوهري

سيتم اعتبارك مقيما في الولايات المتحدة للأغراض الضريبية إذا كنت تستوفي اختبار الحضور الجوهري للسنة التقويمية. للوفاء بهذا الاختبار، يجب أن تكون متواجدا فعليا في الولايات المتحدة الأمريكية على الأقل وفقا للتالي:

- ٣١ يوما خلال السنة الحالية، و
- ١٨٣ يوما خلال فترة الثلاث سنوات التي تشمل السنة الحالية والسنتين السابقتين مباشرة قبلها، مع احتساب:
  - جميع الأيام التي كنت فيها متواجداً في السنة الحالية، و
  - ٣/١ الأيام كنت فيها متواجداً في السنة الأولى قبل العام الحالي، و
  - ٦/١ الأيام التي كنت فيها متواجداً في السنة الثانية قبل العام الحالي.

تعريفات المعيار المشترك عن الإبلاغ

الإقامة الضريبية

الإقامة الضريبية هي البلد الذي تقيم فيه / مسجل للأغراض الضريبية. ولكل بلد قواعده الخاصة لتحديد الإقامة الضريبية. لمزيد من المعلومات عن الإقامة الضريبية، يرجى استشارة مستشارك الضريبي أو الاطلاع على المعلومات المتاحة في بوابة التبادل التلقائي لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية عبر الشبكة.

رقم التعريف الضريبي

رقم تعريف شخصي / رقم تعريف دافع الضرائب هو مزيج فريد من الأحرف و / أو الأرقام المخصصة للشخص او الكيان. بعض البلدان لا تصدر رقم تعريف ضريبي، ولكنها قد تعتمد على أرقام أخرى صادرة مثل أرقام الضمان الاجتماعي أو التأمين. قد تحتاج إلى تقديمها إذا طلب منك ذلك. وقد نشرت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية مجموعة نماذج تساعد في تحديد هوية دافع الضرائب المقبولة وبدائلها.

نماذج الشهادة الذاتية

يُستخدم نموذج الشهادة الذاتية المكتمل لتأكيد حالة إقامتك الضريبية بموجب معيار الإبلاغ المشترك.

المجموعة المالية هيرميس إيفا للوساطة المالية ش.م.ك.م
رأس المال المصرح به والمدفوع ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كويتي | سجل تجاري ٢٣٦٨
بورصة الكويت | الدور الرابع | ص.ب: ٢٢٦٩٥ الصفاة – ١٣٠٨٧ الكويت | ت: ٥٠٠٠ ٢٢٣٦ ٩٦٥+ – ف: ٠٦٣٧ ٢٢٤٤ ٩٦٥+
مرخصة من قبل هيئة أسواق المال الكويتية

三

ENHANCED DUE DILIGENCE FORM | نموذج العناية الواجبة المشددة

INDIVIDUALS | أفراد

DATE		التاريخ
PERSONAL DETAILS		**البيانات الشخصية**
FULL NAME		الإسم بالكامل
DATE OF BIRTH		تاريخ الميلاد
NATIONALITY		الجنسية
RESIDENT COUNTRY AND ADDRESS		بلد وعنوان الإقامة
ACCOUNT AND TRADE DETAILS		**بيانات الحساب و التداول**
TRADE NUMBER		رقم التداول
PURPOSE OF ACCOUNT IPO – ACTIVE TRADING – LONG TERM TRADE – SHORT TERM TRADE – ACQUISITION – OTHER (SPECIFY)		الغرض من الحساب اكتتاب – تداول نشط – تداول طويل الأمد – تداول قصير الأمد – إستحواذ – أخرى (تحديد)

DO YOU HAVE A TRADING ACCOUNT WITH ANOTHER BROKERAGE FIRM OR AN ACCOUNT WITH AN INVESTMENT COMPANY (LOCAL OR FOREIGN)?

☐ YES ☐ NO

هل لديك حساب تداول لدى شركة وساطة أخرى أو حساب لدى شركة استثمار (محلية أو خارجية)؟

☐ لا ☐ نعم

IF 'YES' PLEASE SPECIFY

إذا اجبت 'نعم' يرجى تحديد

ENTITY NAME	LOCATION	ACCOUNT TYPE	VALUE (KWD)	القيمة (دينار كويتي)	نوع الحساب	البلد	اسم الجهة

ARE YOU A PERSON ACTING ON BEHALF OF A CLIENT OR AUTHORIZED ON OTHER TRADE ACCOUNTS (WHETHER INDIVIDUAL AND/OR LEGAL)?

☐ YES ☐ NO

هل انت شخص تمثل عميل أخر أو مفوض على حسابات تداول أخرى (شخصية طبيعية و/أو اعتبارية)؟

☐ لا ☐ نعم

IF 'YES' PLEASE SPECIFY

إذا اجبت 'نعم' يرجى تحديد

NAME	RELATION	TRADE NUMBER	رقم التداول	العلاقة	الإسم

OCCUPATION DETAILS		**البيانات المهنية**	
CURRENT PROFESSION		المهنة الحالية	
DESIGNATION	EMPLOYER NAME	جهة العمل	المسمى الوظيفي
PREVIOUS PROFESSION		المهنة السابقة	
DESIGNATION	EMPLOYER NAME	جهة العمل	المسمى الوظيفي

ARE YOU A BUSINESS OWNER AND/OR PARTNER?

☐ YES ☐ NO

هل انت صاحب عمل و/أو شريك؟

☐ لا ☐ نعم

IF 'YES' PLEASE SPECIFY (LEGAL DOCUMENTS MAY BE REQUESTED)

إذا اجبت 'نعم' يرجى تحديد (قد نطلب أوراق الشركة الرسمية)

ENTITY NAME	POSITION	LOCATION	البلد	المنصب	اسم الشركة

POLITICAL POSITION DETAILS	بيانات المنصب السياسي
ARE YOU OR THE ACCOUNT BENEFICIARIES – DELEGATES; INCLUDING RELATIVES UP TO SECOND DEGREE AND CLOSE ASSOCIATES, CURRENT OR FORMER HOLDERS OF: (1) **A POLITICAL POSITION** *I.E. A PROMINENT PUBLIC FUNCTION IN THE STATE OF KUWAIT OR FOREIGN COUNTRY* (2) **A PROMINENT FUNCTION IN AN INTERNATIONAL ORGANIZATION**? ☐ YES ☐ NO	هل تحتل حالياً أو سابقاً انت أو أي من المستفيدين – المفوضين على الحساب؛ بما في ذلك الأقارب حتى الدرجة الثانية والشركاء المقربين: (1) **منصب سياسي**، *أي: أوكلت إليك مهام عامة عليا في دولة الكويت أو دولة أجنبية* (2) **مناصب إدارية عليا في منظمة دولية؟** ☐ لا ☐ نعم
IF 'YES' PLEASE SPECIFY	إذا اجبت 'نعم' يرجى تحديد

HOLDER NAME	POSITION OR RELATION	POLITICAL POST & COUNTRY	المنصب السياسى والدولة	المنصب أو العلاقة	إسم صاحب المنصب

FINANCIAL DETAILS		البيانات المالية
CURRENT PORTFOLIO VALUE – IF ANY (KWD)		**قيمة المحفظة الحالية – إن وجد (دينار كويتي)**
NEW OR ADDITIONAL INVESTMENT AMOUNT – IF ANY (KWD)		**مبلغ الإستثمار الجديد أو الإضافي – إن وجد (دينار كويتي)**
SOURCES OF INVESTED FUNDS REAL ESTATE – LOAN – BUSINESS PROFITS – INHERITANCE (PLEASE SPECIFY TYPE OF INHERITANCE) – ETC.		**مصادر الأموال المستثمرة** عقار – قرض – ارباح تجارية – ميراث (يرجى توضيح نوع الإرث) – إلخ.
INCOME SOURCES		**مصادر الدخل**
APPROX. ANNUAL INCOME (KWD)		**حجم الدخل السنوي التقريبي (دينار كويتي)**
SOURCE OF WEALTH IN THE CASE OF INHERITANCE, PLEASE SPECIFY NATURE (REAL ESTATE – LAND – STOCKS – FUNDS – ETC.)		**مصدر الثروة** في حالة الميراث ، يرجى توضيح نوع الإرث (عقار – أرض – اسهم – مال – إلخ.)
APPROX. VALUE OF WEALTH (KWD) OWNERSHIPS – ASSETS – FUNDS – ETC.		**قيمة الثروة التقريبية (دينار كويتي)** الملكيات – الأصول – الأموال – إلخ.
DO YOU OWN OTHER INVESTMENTS MENTION TYPE, VALUE AND LOCATION (IF ANY)		**هل تملك استثمارات أخرى** اذكر النوع والقيمة والموقع (إن وجد)

*AS APPLICABLE, ALL FIELDS ARE MANDATORY

*حيث ينطبق، جميع الاجابات إلزامية

إقرار

أقر بصحة ودقة المعلومات المقدمة في هذا النموذج. أفهم وأوافق على أنه قد يتم طلب المستندات للتحقق من المعلومات المقدمة.

DECLARATION

I DECLARE THAT THE INFORMATION PROVIDED IN THIS FORM IS TRUE AND CORRECT. I UNDERSTAND AND ACCEPT THAT DOCUMENTS TO VERIFY THE PROVIDED INFORMATION MAY BE REQUESTED.

CUSTOMER SIGNATURE		توقيع العميل

ملحق رقم (2)

عقد التداول الموحد

يعتبر هذا الملحق جزء لا يتجزأ من عقد التداول الموقع بين الطرفين ومتمماً ومكملاً لباقي بنوده.

وقد التقت إرادة الطرفين بالإيجاب والقبول وتم الإتفاق على الآتي:

1. يقوم العميل بإخطار شركة الوساطة (إدارة الرقابة والإلتزام) على الأرقام أو البريد الإلكتروني المذكورين بعقد التداول في حال إكتشاف خطأ في تنفيذ أوامره عن كشف التنفيذات اليومي أو إكتشاف خطأ في التداول خلال أربعة أيام عمل من تاريخ التنفيذ. بعد الإخطار ستقوم إدارة الرقابة والإلتزام بالتحقيق في شكوى العميل والرجوع إلى تسجيلات أوامر العميل وإخطار العميل بنتيجة التحقيق وكيفية معالجة الخطأ إن وجد، وفي حال إنقضاء مدة الأربعة أيام عمل ولم يقم العميل بإخطار شركة الوساطة تعتبر كل التنفيذات نهائية وقاطعة وصحيحة، ويكون العميل ملزماً بها ولا يجوز الإعتراض عليها مستقبلاً.

الطرف الأول (الوسيط)	**الطرف الثاني (العميل)**
	الإسم: _____
	التوقيع: _____